



Thinking of you
Electrolux

Инструкция по
эксплуатации

Стиральная Машина

EWS 10400 W



We were thinking of you
when we made this product

Добро пожаловать в мир Electrolux

Вы выбрали первоклассный продукт от Electrolux, который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Electrolux стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Вы можете увидеть несколько экземпляров на обложке этой инструкции. Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый прибор и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем, что он сделает Вашу жизнь намного легче благодаря легкости в использовании. Удачи!

Содержание

Информация по технике безопасности	5
Описание машины	7
Панель управления	8
Эксплуатация	9
Рекомендации по стирке	16
Международные символы режимов стирки	19
Программа стирки	20-22
Сведения о программах	23-24
Чистка и уход	25
Если машина не работает	28
Технические данные	32
Нормы расхода	33
Установка	35
Забота об окружающей среде	38

В данном руководстве используются следующие символы:



Важная информация, касающаяся Вашей безопасности, и информация о том, как избежать повреждения машины.



Общая информация и полезные советы



Информация по охране окружающей среды

Информация по технике безопасности



Для обеспечения Вашей безопасности и правильной эксплуатации машины, перед ее установкой и первым использованием внимательно прочитайте данное руководство, не пропуская рекомендации и предупреждения. Чтобы избежать нежелательных ошибок и несчастных случаев, важно, чтобы все, кто пользуется данной машиной, были ознакомлены с ее работой и правилами техники безопасности. В случае продажи машины или передачи ее в пользование другому лицу передайте вместе с ней и данное руководство, чтобы новый пользователь машины получил соответствующую информацию о правильной эксплуатации машины и правилах техники безопасности.

Общие правила безопасности

- Опасно изменять технические данные изделия или каким-либо образом его модифицировать.
- При стирке с высокой температурой воды стекло дверцы может сильно нагреться. Не касайтесь его!
- Проверяйте, чтобы домашние животные не забирались в барабан. Проверяйте барабан перед началом использования машины.
- Твердые острые предметы, например, как монеты, булавки, заколки, винтики, камни и могут серьезно повредить машину. Не допускайте их попадания в машину.
- Используйте только рекомендованное количество смягчителя тканей и моющего средства. При применении чрезмерного количества моющего средства возможно повреждение ткани. См. рекомендации изготовителя в отношении количества моющих средств.
- Мелкие предметы, такие как носки, носовые платки, пояса и т.д. следует помещать в специальные мешки для стирки или наволочку, иначе во время стирки они могут застрять между баком и барабаном.
- Не стирайте в машине изделия с пластинами из китового уса, одежду с необработанными краями и рваную одежду.
- После использования и перед чисткой и техобслуживанием машины всегда отключайте ее от электросети и закрывайте кран подачи воды.
- Ни при каких обстоятельствах не пытайтесь отремонтировать машину самостоятельно. Ремонт, выполненный некомпетентным лицом, может привести к получению травм или к серьезным повреждениям изделия. Обращайтесь в местный сервисный центр. Всегда настаивайте на использовании оригинальных запчастей.

Установка

- Машина является очень тяжелой, поэтому будьте осторожны при ее перемещении.
- При распаковке машины убедитесь в том, что она не повреждена. В случае сомнений не пользуйтесь машиной, а обратитесь в сервисный центр.
- Перед началом использования машины следует удалить всю упаковку и снять транспортировочные болты. В противном случае возможно серьезное повреждение машины и другого имущества. См. соответствующий раздел в руководстве пользователя.
- После установки машины убедитесь, что она не стоит на сливном или наливном шланге и что сетевой шнур не пережат верхней крышкой.
- Если машина установлена на полу с ковровым покрытием, отрегулируйте высоту ножек машины, чтобы воздух мог свободно циркулировать между ними и полом.
- После установки машины обязательно убедитесь в отсутствии утечек воды

из шлангов и соединительных элементов.

- Если машина установлена в помещении, температура в котором может опускаться до отрицательной величины, ознакомьтесь с разделом **“опасность перемерзания”**.
- Любые работы по подключению к водопроводу и канализации, необходимые для установки машины, должны выполняться квалифицированным сантехником или компетентным специалистом.
- Любые работы по электрическому подключению, необходимые для установки машины, должны выполняться квалифицированным электриком или компетентным специалистом.

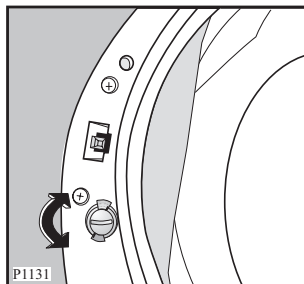
Эксплуатация

- Данная машина предназначена только для бытового применения. Она не должна использоваться в целях, отличных от тех, для которых она предназначена.
- Стирайте только белье, предназначенное для машинной стирки. Следуйте инструкциям, помещенным на этикетке каждой вещи.
- Не перегружайте машину. См. соответствующий раздел в руководстве пользователя.
- Перед стиркой проверьте, чтобы все пуговицы и застёжки-молнии на одежде были застегнуты, а в карманах ничего не было. Не стирайте в машине сильно поношенную или рваную одежду; удаляйте пятна краски, чернил, ржавчины и травы перед стиркой. **НЕЛЬЗЯ** стирать в машине бюстгалтеры с проволочным каркасом.
- Не рекомендуется стирать в машине вещи, испачканные летучими жидкостями наподобие бензина. Если такие летучие жидкости использовались для чистки одежды, необходимо полностью удалить их с нее перед тем, как класть вещи в машину.
- Никогда не тяните за кабель, чтобы вынуть сетевой шнур из розетки; всегда беритесь за саму вилку.

- Ни в коем случае не эксплуатируйте стиральную машину в случае повреждения ее сетевого шнура или таких повреждений панели управления, рабочего стола или основания, которые открывают доступ во внутреннюю часть машины.

Безопасность детей

- Данная стиральная машина не предназначена для эксплуатации детьми или недееспособными лицами, находящимися без присмотра.
- Необходимо присматривать за детьми все время и не разрешать им играть с машиной.
- Упаковочные материалы (например, полиэтиленовая пленка, полистироловые вставки) могут быть опасными для детей - они могут стать причиной удушья! Держите их вне досягаемости детей
- Храните все моющие средства в надежном месте, недоступном для детей.
- Проверяйте, чтобы дети и домашние животные не забирались в барабан. Для предотвращения такой опасности машина оснащена специальным устройством. Для активации этого устройства поверните по часовой стрелке кнопку с внутренней стороны дверцы (не нажимая ее) так, чтобы паз пришел в горизонтальное положение. При необходимости используйте для этого монету.



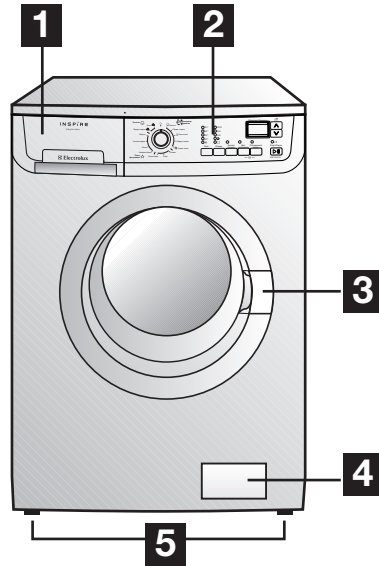
Для отключения этого устройства, чтобы снова можно было закрыть дверцу, поверните кнопку против часовой стрелки так, чтобы паз оказался в вертикальном положении.

Описание машины

Ваша новая стиральная машина удовлетворяет всем современным требованиям, предъявляемым к эффективной стирке белья, при низком расходе воды, энергии и моющих средств

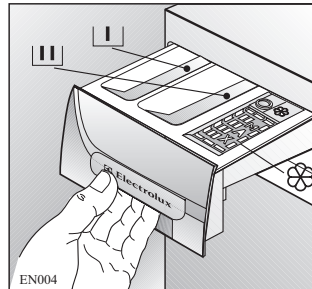
Система с **ЕСО-клапаном** обеспечивает полное использование моющего средства и уменьшает потребление воды, способствуя экономии энергии.

- 1** Дозатор моющих средств
- 2** Панель управления
- 3** Ручка для открытия дверцы
- 4** Фильтр сливного шланга
- 5** Регулируемые ножки



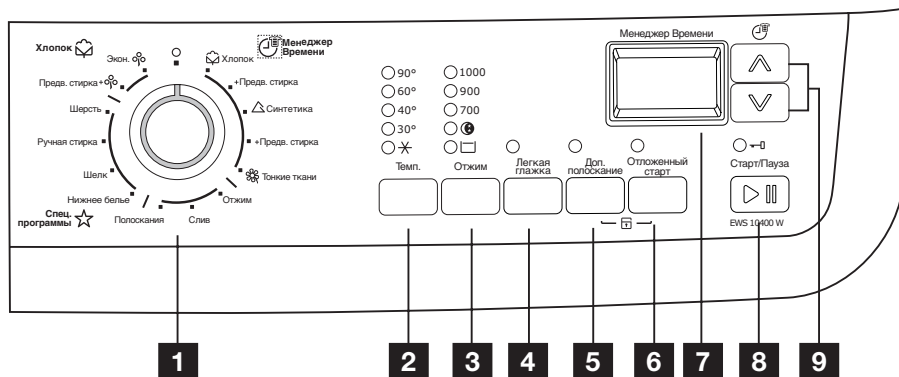
Дозатор моющих средств

-  Отделение для порошка для предварительной стирки
-  Отделение для порошка для основной стирки
-  Отделение для смягчителя ткани



EN004

Панель управления



- 1** Селектор программ
- 2** Кнопка “Установка температуры”
- 3** Кнопка регулировки отжима
- 4** Кнопка “Легкая глажка”
- 5** Кнопка “Дополнительное полоскание”
- 6** Кнопка “Отложенный старт”
- 7** Дисплей
- 8** Кнопка “Старт/Пауза”
- 9** Кнопка “Менеджер времени”

Эксплуатация

Первое использование



- Проверьте, подключена ли машина к электросети и водопроводу в соответствии с инструкциями по установке.
- Удалите из барабана полистироловые вставки и другой упаковочный материал.
- Налейте 2 литра воды в отделение основной стирки  дозатора моющих средств для того, чтобы активировать ЕСО-клапан. Затем без белья выполните цикл стирки изделий из хлопка при 95°C, чтобы прочистить бак и барабан. Насыпьте половину рекомендованного объема стирального порошка в дозатор и запустите машину

Акустические сигналы

Машина оборудована зуммером, звучащим в следующих случаях:

- при выборе программы стирки
- при нажатии кнопок дополнительных функций
- по окончании цикла
- в случае неисправности машины

При одновременном нажатии кнопок “легкой глажки” и “дополнительного полоскания” приблизительно на 6 секунд зуммер отключается (кроме случаев возникновения неисправностей). При повторном нажатии этих двух кнопок зуммер вновь включается.

Устройство для безопасности детей

При помощи данного устройства, Вы можете оставлять прибор без присмотра и не беспокоиться о том, что дети получат травму или же повредят машину.

Эта функция остаётся активированной также, когда стиральная машина не работает.

Существует 2 способа для установки этого устройства:

1- до нажатия кнопки “СТАРТ/ПАУЗА”:

стиральная машина не начнёт работать.

2- после нажатия кнопки “СТАРТ/ПАУЗА”:

невозможно будет поменять программу или дополнительные функции.

Для того, чтобы активировать

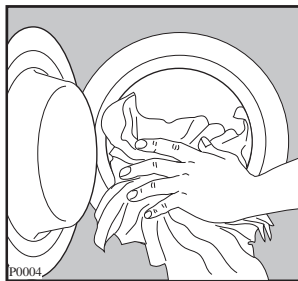
(деактивировать) это устройство, нажмите одновременно кнопки “**Дополнительное полоскание**” и “**Отложенный старт**” и удерживайте их в течении 6 секунд до тех пор, пока на дисплее не появится (исчезнет) икона .

Повседневная эксплуатация



Положите белье в барабан

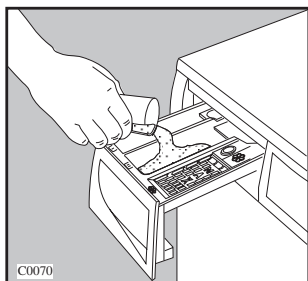
Откройте дверцу, осторожно потянув за ее ручку. Кладите белье в барабан по одной вещи, стараясь максимально развернуть каждую. Закройте дверцу.



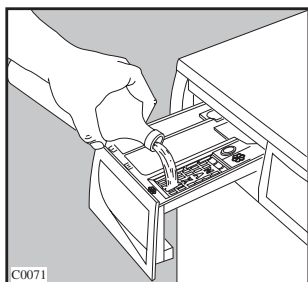
Отмерьте нужное количество моющего средства и смягчителя ткани

Вытяните до упора дозатор моющих средств.

Отмерьте требуемое количество моющего средства и засыпьте в отделение основной стирки дозатора  и, если Вы хотите выполнить программу с **предварительной стиркой**  или **замачиванием** , засыпьте его в дозатор, помеченный .



При необходимости насыпьте смягчающий ополаскиватель в отделение дозатора, помеченное  (засыпанное количество не должно быть выше метки "MAX"). Осторожно закройте дозатор моющих средств.



Выберите нужную программу

Поверните селектор программ на нужную программу. При этом начнет мигать подсветка кнопки "Старт/Пауза", а дисплей покажет продолжительность выбранной программы.



Селектор программ разделен на следующие участки:

- Хлопок 
- Синтетика 
- Тонкие ткани 
- Специальные программы: Отжим, Слив, Полоскания, Нижнее белье, Шелк, Ручная стирка, Шерсть, .

Селектор программ можно поворачивать как по часовой, так и против часовой стрелки. Положение **О** служит для отмены программы/выключения машины.

По окончании программы селектор программ следует вернуть в положение **О для выключения машины.**

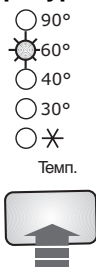
Внимание!

Если во время выполнения той или иной программы Вы установите селектор программ в положение, соответствующее другой программе, красная лампочка кнопки "Старт/Пауза" мигнет 3 раза, указывая на неверную операцию и на дисплее в течение примерно 2 секунд высвечивается сообщение **Err**. При этом машина не будет выполнять вновь выбранную программу.

Кнопки дополнительных функций

В зависимости от программы возможно сочетание различных функций. Их следует выбирать после выбора нужной программы и до нажатия кнопки "Старт/Пауза". При нажатии этих кнопок загораются соответствующие индикаторные лампочки. При их повторном нажатии индикаторные лампочки гаснут.

Выбор температуры



Нажимайте на эту кнопку для увеличения или уменьшения температуры, если Вы хотите, чтобы стирка белья выполнялась при температуре воды, отличной от предложенной машиной. Максимальные параметры температуры составляют: 90°C для белого хлопка, 60°C для цветного хлопка и синтетики, 40°C для деликатных тканей, шерсти и вещей, предназначенных для ручной стирки, 30°C для шелка, положение * соответствует холодной стирке.

Выберите скорость отжима или функции “Ночной цикл” или “Остановка с водой в баке”



Нажмите несколько раз кнопку “Отжим” для изменения скорости отжима, если Вы хотите, чтобы отжим Вашего белья был выполнен со скоростью, отличной от той, которая будет предложена стиральной машиной для данной программы.

При этом загорится соответствующая индикаторная лампочка.

Максимальные скорости:

- для стирки изделий из хлопка, шерсти и ручной стирки: 1000 об/мин;
- для синтетики и нижнего белья: 900 об/мин;
- для тонких тканей и шелка: 700 об/мин.

Ночной цикл ☾: при выборе этой функции вода после последнего полоскания не сливается для предотвращения образования складок на белье.

Так как все этапы отжима отменяются, этот цикл стирки совсем бесшумный и может использоваться ночью, когда действует более низкий тариф на электроэнергию.

В программах стирки хлопка и синтетики при полоскании будет использовано большее количество воды.

При окончании программы на дисплее мигает ноль (0.00) и загорается индикаторная лампочка “дверца”, индикаторная лампочка “Старт/Пауза” погаснет, а дверца блокируется, указывая, что требуется слить воду.

Для слива воды:

- поверните селектор программ в положение “О”
- выберите программу **Слив, Отжим** или **Деликатный отжим**.
- при необходимости уменьшите скорость отжима с помощью соответствующей кнопки
- нажмите кнопку “Старт/Пауза”
- по окончании программы на дисплее мигает ноль (0.00).

Остановка с водой в баке □: при выборе этой функции вода после последнего полоскания не сливается для предотвращения образования складок. При окончании программы на дисплее мигает ноль (0.00) и загорается индикаторная лампочка “дверца),

индикаторная лампочка “Старт/Пауза” погаснет, а дверца блокируется, указывая, что требуется слить воду.

Для осуществления слива воды выполните операции, приведенные в описании предыдущей функции.

Выберите функцию “Легкая глажка”



Если нажата эта кнопка, машина выполнит легкую стирку и отжим белья так, чтобы оно не помялось. Эта программа очень облегчает дальнейшее глажение белья. Машина выполнит несколько дополнительных полосканий. Эту функцию можно использовать при стирке хлопчатобумажных тканей и синтетики. Максимальная скорость отжима автоматически уменьшается до 900 об/мин.

Выберите функцию “Дополнительное полоскание”



Функцию “Дополнительное полоскание” можно выбрать для всех программ кроме программ стирки шерстяных изделий и ручной стирки. Машина при этом

выполнит несколько дополнительных полосканий.

Эта функция рекомендуется для людей, страдающих аллергией на моющие средства, а также в зонах с очень мягкой водой.

Отложенный старт



Перед тем, как запустить программу, если Вы хотите задать отложенный старт, нажимайте кнопку “Отложенный старт” до тех пор, пока на дисплее не высветится нужное время задержки. При этом загорится соответствующая индикаторная лампочка.

Значение выбранной отсрочки (максимум 20 часов) будет высвечиваться на дисплее в течение примерно 3 секунд, после чего на нем снова появится продолжительность выбранной программы.

Вы должны выбирать эту функцию после установки программы, но до того, как Вы нажали кнопку “Старт/Пауза”.

Вы можете отменить задержку старта в любой момент до того, как Вы нажали кнопку “Старт/Пауза”.

Эта кнопка позволяет задержать пуск машины на 30, 60, 90 минут, 2 часа и затем до 20 часов.

Выбор отсрочки пуска

- Выберите программу и нужные дополнительные функции.
- Выберите отсрочку пуска

- Нажмите кнопку “Старт/Пауза”: машина начнет обратный отсчет времени.

По истечении времени отсрочки пуска программа запустится автоматически.

Отмена отложенного старта

- Нажмите кнопку “Старт/Пауза”.
- Нажимайте кнопку “Старт/Пауза” до тех пор, пока на дисплее не появится символ .
- Снова нажмите кнопку “Старт/Пауза”.

Выбрать функцию “Отсрочка пуска” нельзя выбрать с программой **Слив**.

Дисплей

На дисплей выводится следующая информация:

Продолжительность выбранной программы

После выбора программы на дисплее будет показана ее продолжительность в часах и минутах (например, 2.05).

Продолжительность выбранной программы стирки, рассчитанная автоматически на основании максимальной загрузки, предусмотренной для каждого типа ткани.



После начала выполнения программы оставшееся до ее окончания время будет обновляться ежеминутно.

Пиктограммы этапов программы стирки

При выборе программы стирки в нижней части дисплея появляются пиктограммы, соответствующие ее различным этапам.



После запуска программы на дисплее будет высвечиваться только пиктограмма, соответствующая ее текущему этапу. По окончании программы на дисплее мигает ноль (0.00).

Отложенный старт

Выбранное значение отложенного старта (максимум 20 часов), заданное с помощью соответствующей кнопки, будет высвечиваться на дисплее в течение 3 секунд, затем дисплей вернется в режим индикации продолжительности ранее выбранной программы.

Индикация оставшегося времени отсрочки будет изменяться каждый час до тех пор, пока эта величина не дойдет до 1 часа, после этого она будет изменяться ежеминутно.



Неправильный выбор функций

В случае выбора функции, несовместимой с выбранной программой стирки, на дисплее в течение примерно 2 секунд высвечивается сообщение **Err**, а красная индикаторная лампочка, встроенная в кнопку “Старт/Пауза”, начнет мигать.



Коды неисправностей

в случае какой-либо неисправности на дисплее может появиться соответствующий код, например E20 (см. раздел “Если машина не работает”).



Окончание программы

По окончании программы на дисплее мигает ноль и гаснет индикаторная лампочка  “дверца”; после этого можно открыть дверцу.



Этап нагрева

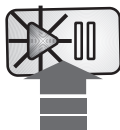
Во время цикла стирки на дисплее высвечивается пиктограмма температуры, указывающая на то, что машина производит нагрев воды в баке.



Использование кнопки “Старт/Пауза”



Старт/Пауза



Для запуска выбранной программы нажмите кнопку “Старт/Пауза”; зеленая индикаторная лампочка перестанет мигать.

Индикаторная лампочка  “дверца” загорится, указывая на то, что машина начала работу и дверца заблокирована.

Индикаторная лампочка “дверца”  служит для указания возможности открыть дверцу:

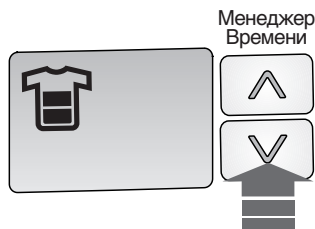
- индикаторная лампочка горит: дверцу открыть нельзя. Машина работает.
- индикаторная лампочка не горит: дверцу можно открыть. Программа стирки закончилась.

Для прерывания выполняемой программы нажмите кнопку “Старт/Пауза”: при этом замигает зеленая индикаторная лампочка. Для возобновления работы программы с той точки, в которой она была прервана, **снова нажмите кнопку “Старт/Пауза”**.

Если Вы выбрали отсрочку пуска, стиральная машина начнет обратный отсчет времени, остающегося до начала запуска программы.

В случае выбора неверной функции на дисплее в течение примерно 2 секунд высвечивается сообщение Err, а красная индикаторная лампочка, встроенная в кнопку “Старт/Пауза”, мигнет 3 раза.

Выбор дополнительной функции “Менеджер времени”



Эта функция позволяет изменять время стирки, автоматически предлагаемое стиральной машиной. Нажимая кнопку “Менеджер времени” можно увеличивать или уменьшать продолжительность цикла стирки. Пиктограмма степени загрязнения  появляется на дисплее, указывая выбранную степень.

Степень загрязнения/Цикл	Пиктограмма	Тип белья
Интенсивный		сильно загрязнённое бельё
Нормальный		средне загрязнённое бельё
Ежедневный		Ежедневное загрязнённое бельё
Короткий		несильное загрязнённое бельё
Быстрый		немного загрязнённое бельё
Очень быстрый (*)		слегка загрязнённое бельё

(*) Макс. загрузка для хлопка 1,5 кг.
 Макс. загрузка для синтетики и
 деликатных тканей: 1 кг

Разным типам ткани соответствует
 различное количество этих
 пиктограмм, как показано в таблице.

Тип белья	Степень загрязнения/Цикл					
Хлопок						
90°C	X	X	X	X	X	X
60°C	X	X	X	X	X	X
40°C	X	X	X	X	X	X
30°C	X	X	X	X	X	X
✕	X	X	X	X	X	X
Синтетика						
60°C		X	X	X		X
40°C		X	X	X		X
30°C		X	X	X		X
✕		X	X	X		X
Деликатные вещи						
40°C		X	X	X		X
30°C		X	X	X		X
✕		X	X	X		X

Изменение функции или выполняемой программы

Любую функцию можно изменить до того, как программа приступила к ее выполнению. Прежде, чем вносить какие-либо изменения в программу, Вы должны перевести стиральную машину в режим паузы, нажав кнопку **“Старт/Пауза”**.

Изменить текущую программу можно только путем **ее отмены**. Для этого поверните селектор программ на **“О”**, а затем - на новую программу. При этом вода из бака сливаться не будет. Запустите новую программу, снова нажав кнопку **“Старт/Пауза”**.

Прерывание программы

Для прерывания выполняемой программы нажмите кнопку **“Старт/Пауза”**, при этом начнет мигать соответствующий индикатор. Снова нажмите эту кнопку для возобновления выполнения программы.

Отмена программы

Поверните селектор программ в положение **“О”** для отмены выполняемой программы. Теперь Вы можете выбрать новую программу.

Открытие дверцы после запуска программы

Вначале установите машину в паузу, нажав кнопку **“Старт/Пауза”**.

Если индикаторная лампочка погасла, дверцу можно открыть.

Если индикаторная лампочка **“дверца”** не гаснет, это означает, что машина уже выполняет нагрев воды, что уровень воды выше нижнего края дверцы или что барабан вращается.

В этом случае дверцу открыть нельзя.

Если дверца не открывается, но Вам необходимо открыть ее, Вам придется выключить машину, повернув селектор программ на **“О”**.

Примерно через 3 минуты дверцу можно будет открыть (**обращайте внимание на уровень воды и на температуру!**).

Окончание программы

Машина останавливается автоматически.

Если выбрана функция **“Остановка с водой в баке”** или **“Ночной цикл”**

, на дисплее мигает ноль (0.00) и

загорается индикаторная лампочка (дверца), подсветка кнопки

“Старт/Пауза” гаснет, а дверца остается заблокированной, напоминая Вам о том, что перед тем, как открыть дверцу, следует слить воду из машины.

В конце программы на дисплее появляется мигающий ноль.

Для осуществления слива воды выполните операции, приведенные в описании функции “Ночной цикл”

Поверните селектор программ на **“О”** для выключения машины. Достаньте белье из барабана и тщательно проверьте, что барабан пуст.

Если Вы больше не будете стирать, закройте кран подачи воды. Оставьте дверцу открытой для предотвращения образования плесени и неприятных запахов.

Рекомендации по стирке



Сортировка белья

Руководствуйтесь символами на этикетке каждой вещи и инструкциями по стирке, данными изготовителями. Рассортируйте белье следующим образом: белое белье, цветное белье, синтетика, тонкое деликатное белье, шерсть.

Температура

90°/95°	для белого хлопчатобумажного и льняного белья средней степени загрязнения (кухонных и столовых скатертей, полотенец, простыней и т. п.)
50°-60°	для нелиняющего цветного белья обычной степени загрязнения (например, рубашек, ночных рубашек, пижам...) из льняных, хлопчатобумажных или синтетических тканей и для слабозагрязненного хлопчатобумажного белого белья (например, нижнего белья).
30°-40°	для деликатных вещей (например, занавесей), смешанного белья. включающего синтетику и шерстяные изделия с этикеткой "чистая новая шерсть, годна для машинной стирки, не дает усадки".

Перед загрузкой белья

Никогда не стирайте вместе белое и цветное белье. Во время стирки белое белье может потерять свою белизну. Новое цветное белье может полинять при первой стирке; поэтому, первый раз его следует стирать отдельно.

Убедитесь, что в белье не осталось металлических предметов (например, заколок, шпилек, булавок).

Застегните наволочки и молнии, крючки и кнопки. Завяжите ремешки или длинные ленты.

Перед стиркой удалите стойкие пятна. Протрите особо загрязненные участки специальным моющим средством или чистой пастой.

С особой осторожностью обращайтесь с занавесями. Снимите крючки или завяжите занавеси в мешок или сетку.

Максимальная загрузка

Рекомендованная загрузка приведена в таблице программ.

Общие правила:

Хлопок, лен: барабан должен быть полон, но не утрамбован;

Синтетика: барабан должен быть заполнен не более, чем наполовину;

Тонкое белье и шерсть: барабан должен быть заполнен не более, чем на одну треть.

Максимальная загрузка позволяет наиболее эффективно использовать воду и электроэнергию.

Для сильнозагрязненного белья уменьшайте загрузку.

Вес белья

халат	1200 г
салфетка	100 г
пододеяльник	700 г
простыня	500 г
наволочка	200 г
скатерть	250 г
махровое полотенце	200 г
кухонное полотенце	100 г
ночная рубашка	200 г
женские трусы	100 г
толстая мужская рубашка	600 г
мужская рубашка	200 г
мужская пижама	500 г
блузка	100 г
мужские трусы	100 г

См. ориентировочные значения веса:

Выведение пятен

Некоторые пятна могут не отстираться только водой и моющим средством. Поэтому рекомендуется обработать их перед стиркой.

Кровь: промойте свежие пятна холодной водой. Засохшие пятна следует замочить на ночь со специальным моющим средством, затем потереть их в мыльном растворе.

Масляные краски: смочите пятновыводителем на бензиновой основе, положите вещь на мягкую подстилку и промокните пятно; выполните обработку несколько раз.

Засохшие жирные пятна: смочите скипидаром, положите вещь на мягкую подстилку и кончиками пальцев промокните пятно с помощью хлопчатобумажного тампона.

Ржавчина: используйте растворенную в горячей воде щавелевую кислоту или специальное средство для выведения пятен ржавчины в холодном виде. Будьте осторожны со старыми пятнами ржавчины, так как структура целлюлозы под ними повреждена и ткань может порваться.

Пятна плесени: обработайте отбеливателем и тщательно сполосните (только для белого и цветного белья, устойчивого к хлору).

Травяные пятна: слегка обработайте мылом, затем отбеливателем (только для белого и цветного белья, устойчивого к хлору).

Шариковая ручка и клей: смочите ацетоном (*), положите вещь на мягкую подстилку и промокните пятно.

Губная помада: смочите ацетоном, как указано выше, затем обработайте пятно денатуратом. Удалите оставшиеся на белых тканях следы с помощью отбеливателя.

Красное вино: замочите с моющим средством, прополощите и обработайте уксусной или лимонной кислотой, затем

еще раз прополощите. Обработайте оставшиеся следы отбеливателем.

Чернила: в зависимости от состава чернил сначала смочите пятно ацетоном (*), затем уксусной кислотой; обработайте оставшиеся на белых тканях следы с помощью отбеливателя и затем тщательно прополощите.

Пятна гудрона: сначала обработайте пятновыводителем, денатуратом или бензином, затем потрите, используя чистящую пасту.

(*) не используйте ацетон для чистки предметов из искусственного шелка.

Моющие средства и добавки

Хорошие результаты стирки также зависят от выбора моющего средства и правильности его дозировки, это способствует предотвращению излишнего загрязнения окружающей среды. Несмотря на свою биоразлагаемость, моющие средства содержат вещества, которые при попадании в окружающую среду в большом количестве могут нарушить хрупкое равновесие в природе. Выбор моющего средства зависит от типа ткани (тонкие деликатные ткани, шерсть, хлопок и т.д.), цвета, температуры стирки и степени загрязнения.

В данной стиральной машине можно использовать все обычно имеющиеся в продаже моющие средства для машинной стирки:

- стиральные порошки для всех типов тканей,
- стиральные порошки для деликатных изделий из тонких тканей (макс. температура 60°C) и шерстяных изделий,
- жидкие моющие средства, предпочтительные для низкотемпературных программ стирки (макс. температура 60°C) для всех типов тканей или специально предназначенные для стирки шерстяных изделий.

Моющие средства и добавки следует помещать в соответствующие отделения дозатора моющих средств перед началом выполнения программы стирки.

При использовании концентрированных порошковых и жидких моющих средств следует выбирать программу **без** предварительной стирки.

Стиральная машина оборудована системой рециркуляции, обеспечивающей оптимальное использование концентрированных моющих средств.

Залейте жидкое моющее средство в отделение дозатора, помеченное символом  **непосредственно перед** запуском программы стирки.

Смягчитель ткани или крахмальные добавки необходимо залить в отделение дозатора, помеченное символом  перед запуском программы стирки.

При дозировке моющих средств и добавок руководствуйтесь указаниями изготовителя **и не превышайте отметку «MAX» на стенке дозатора.**

Количество используемого моющего средства

Тип и количество моющего средства зависят от типа ткани, величины загрузки, степени загрязнения белья и жесткости используемой воды.

Жесткость воды измеряется в так называемых градусах жесткости. Информацию о жесткости воды в вашем районе можно получить в службе водоснабжения или от местных органов власти.

Следуйте указаниям изготовителя моющего средства по дозировке.

Используйте меньшее количество моющего средства если:

- Вы стираете небольшое количество белья
- белье слабо загрязнено
- во время стирки образуется много пены

Степень жесткости воды

Уровень	Характеристики	Градусы	
		по немецкой шкале °dH	по французской шкале °T.H.
1	мягкая	0-7	0-15
2	средняя	8-14	16-25
3	жесткая	15-21	26-37
4	очень жесткая	> 21	> 37

Этикетки на белье с указаниями по стирке

Очень часто на белье есть этикетки с указаниями по стирке.

НОРМАЛЬНАЯ СТИРКА  СТИРКА  БЕРЕЖНАЯ СТИРКА	 Стирка при 95°	 Стирка при 60°	 Стирка при 40°	 Стирка при 30°	 Ручная стирка	 Не стирать в воде
		 				

 ОТБЕЛИВАНИЕ	 Можно отбеливать в холодной воде	 Не отбеливать
---	---	--

 ГЛАЖЕНИЕ	 Гладить при 200° макс.	 Гладить при 150° макс.	 Гладить при 110° макс.	 Не гладить
--	--	--	--	---

 ХИМЧИСТКА	 Химчистка любым растворителем	 Химчистка бензином, чистым спиртом, перхлоратом, R111 - R113	 Химчистка бензином, чистым спиртом, R113	 Не подлежит химчистке
---	---	--	---	---

 СУШКА	 Сушка в разостланном виде	 Сушка без отжима	 Сушка на плечиках	 Нормальная температура  Низкая температура	 Не сушить в машине
---	--	--	---	--	--

Программы стирки

Программа/ Температура	Тип белья	Дополнительные функции	Описание программы
 Хлопок 90°-✖	Белый хлопок: например, простыни, скатерти, кухонное белье и т.п.	Отжим   Лёгкая глажка, Доп.полоскание, Менеджер времени	Основная стирка при 90°C-✖ 3 полоскания Продолжительный отжим
 Хлопок  90°-40° (Эконом. стирка)	Белое и нелиняющее цветное хлопчатобумажное белье (обычной степени загрязнения) рабочая одежда, простыни, столовое белье, нижнее белье, скатерти.	Отжим   Лёгкая глажка, Доп.полоскание	Основная стирка при 90°-40°C 3 полоскания Продолжительный отжим
 Хлопок+предв. стирка 90°-✖	Белый хлопок (сильно загрязненное белье): например, простыни, скатерти, кухонное белье и т.п.	Отжим   Лёгкая глажка, Доп.полоскание, Менеджер времени	Предварительная стирка при 30°C Основная стирка при 90°C-✖ 3 полоскания Продолжительный отжим
 Хлопок  +предв. стирка 90°-40° (Эконом.стирка+ предв. стирка)	Белое и нелиняющее цветное хлопчатобумажное белье (сильно загрязненное белье) рабочая одежда, простыни, столовое белье, нижнее белье, скатерти.	Отжим   Лёгкая глажка, Доп.полоскание	Предварительная стирка при 30°C Основная стирка при 90°-40°C 3 полоскания Продолжительный отжим
 Синтетика 60°-✖	Синтетика или смешанные ткани, нижнее белье, цветное белье, блузки.	Отжим   Лёгкая глажка, Доп.полоскание, Менеджер времени	Основная стирка при 60°C-✖ 3 полоскания Короткий отжим
 Синтетика+ предв. стирка 60°-✖	Синтетика или смешанные ткани (сильно загрязненное белье), нижнее белье, цветное белье, блузки.	Отжим   Лёгкая глажка, Доп.полоскание, Менеджер времени	Предварительная стирка при 30°C Основная стирка при 60°C-✖ 3 полоскания Короткий отжим

Программы стирки

Программа/ Температура	Тип белья	Дополнительные функции	Описание программы
 Тонкие ткани 40°-30°-✱	Изделия из деликатных тканей, например, занавески.	  Доп.полоскание, Менеджер времени	Основная стирка при 40°-✱ 3 полоскания Короткий отжим
Нижнее белье 40°С-✱ Макс. загрузка 1 кг	Нижнее белье	Отжим  	Основная стирка при 40°-✱ 3 полоскания Короткий отжим
Шелк 30°-✱ Макс. загрузка 1 кг	Шелк	 	Основная стирка при 30°-✱ 2 полоскания Короткий отжим
 Ручная стирка 40°-✱	Специальная программа для тканей, подлежащих ручной стирке	Отжим  	Основная стирка при 40°-✱ 3 полоскания Короткий отжим
 Шерсть 40°-30°-✱	Специально программа для шерстяных изделий с этикеткой “чистая новая шерсть, годна для машинной стирки, не дает усадки”.	Отжим  	Основная стирка при 40°-✱ 3 полоскания Короткий отжим

Программы стирки

Программа/ Температура	Тип белья	Дополнительные функции	Описание программы
Отжим	Отдельный отжим для изделий из хлопка.	Отжим	Слив воды и продолжительный отжим
Слив	Слив воды от последнего полоскания в программе с функцией "Остановка с водой в баке" или "Ночной цикл".		Слив воды
Полоскание	Отдельный цикл полоскания для выстиранных вручную изделий из хлопка.	Отжим   Лёгкая глажка, Доп.полоскание	3 полоскания Продолжительный отжим



Макс. загрузка для хлопка3,5 кг

Макс. загрузка для синтетики/тонких тканей1,5 кг

Макс. загрузка для шерсти и ручной стирки1 кг

Сведения о программах



Шерсть и Ручная стирка

Программа стирки для шерстяных изделий, подлежащих машинной стирке , а также шерстяных изделий, подлежащих ручной стирке, и изделий из деликатных тканей, имеющих на этикетке символ "ручная стирка" .



Эко

Эту программу можно выбирать для слабо- и среднезагрязненного хлопчатобумажного белья. Время стирки будет увеличено, а температура стирки - понижена. Это позволит вам хорошо выстирать белье сэкономив электроэнергию.

Шелк

Программа бережной стирки для шелковых и смешанных синтетических тканей. Температура стирки - 30°C. Максимальная скорость отжима автоматически уменьшается до 700 об/мин.

Сведения о программах



Полоскание	С помощью этой программы можно выполнять полоскание и отжим изделий из хлопка, выстиранных вручную. Машина выполняет 3 полоскания, за которыми следует заключительный отжим на максимальной скорости. Скорость отжима можно уменьшить, нажимая кнопку Отжим.
Слив	Слив воды от последнего полоскания в программе с функцией “Остановка с водой в баке”  или “Ночной цикл” . Вначале поверните селектор программ на О, затем выберите программу  Слив и нажмите кнопку “Старт/Пауза”.
Отжим	Отдельный отжим, выполняемый для белья, выстиранного вручную, и по окончании программ с функциями “Остановка с водой в баке”  и “Ночной цикл” . Перед выбором этой программы селектор программ следует повернуть в положение О. Вы можете выбрать скорость отжима для данного типа белья с помощью соответствующей кнопки.
О = Отмена/Выкл	Для отмены программы и выключения машины поверните селектор программ в положение О. Теперь Вы можете выбрать новую программу.

Чистка и уход



Вы должны **ОТСОЕДИНИТЬ** машину от электрической сети прежде, чем приступать к каким-либо операциям по чистке или уходу.

Удаление накипи

Используемая нами вода обычно содержит соли кальция. Поэтому рекомендуется периодически использовать в машине порошок для смягчения воды. Выполняйте такую операцию это не во время стирки и в соответствии с указаниями изготовителя смягчающего порошка. Это поможет предотвратить образование известковых отложений.

После каждой стирки

Оставляйте дверцу открытой на некоторое время. Это поможет предотвратить образование плесени и затхлого запаха внутри машины. Оставляя дверцу открытой после стирки, Вы способствуете также увеличению срока службы прокладки дверцы.

Профилактическая стирка

Выполнение стирки с низкой температурой может привести к скоплению остатков внутри барабана. Мы рекомендуем регулярно выполнять так называемую профилактическую стирку.

При выполнении профилактической стирки:

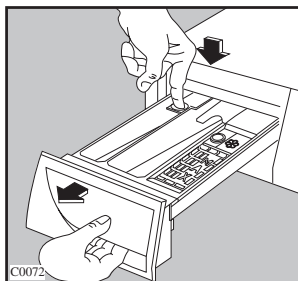
- В барабане не должно быть белья.
- Выберите программу стирки хлопка с наиболее высокой температурой.
- Используйте обычное количество моющего средства, им должен быть стиральный порошок с биологическими свойствами.

Чистка машины снаружи

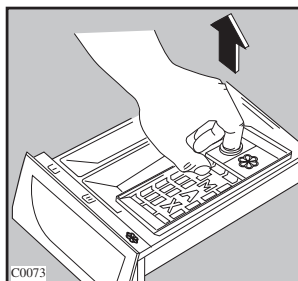
Мойте корпус машины снаружи только водой с мылом, затем хорошо протрите его.

Чистка дозатора моющих средств.

Дозатор моющих средств и добавок следует регулярно чистить. Извлеките дозатор, отжав вниз защелку и потянув его на себя. Промойте его под краном, чтобы удалить все остатки скопившегося в нем порошка.

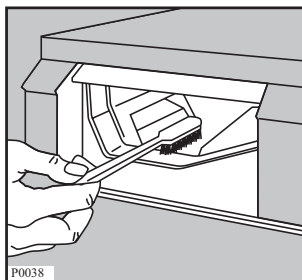


Для облегчения чистки можно снять верхнюю часть отделения для добавок.



Чистка отсека под дозатор моющих средств

После снятия дозатора с помощью маленькой щетки прочистите отсек, в котором он находился, тщательно удалив все остатки моющих средств из его верхней и нижней части. Установите дозатор на место и выполните программу полоскания без белья в барабане.



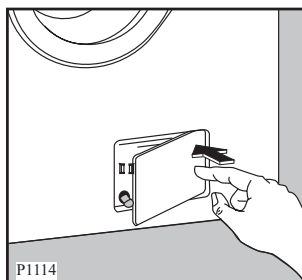
Чистка фильтра сливного насоса

Фильтр сливного шланга следует проверять в случае, если

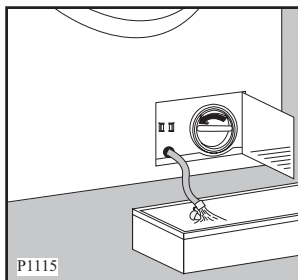
- Машина не выполняет слив и/или отжим
- при сливе машина издает странный шум, вызванный попаданием таких предметов, как булавки, монеты и т.д. блокирующих насос.

В этом случае действуйте следующим образом:

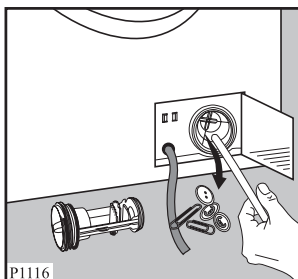
- Отключите машину от электросети.
- При необходимости подождите, чтобы вода остыла.
- Откройте дверцу фильтра.



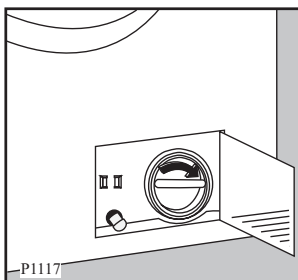
- Поставьте рядом с фильтром тазик для сбора воды, которая может вытечь.
- Выньте шланг аварийного слива, поместите его конец в поставленный тазик и снимите с него крышку.
- Когда вода перестанет литься, открутите крышку фильтра и извлеките его. Всегда держите под рукой тряпку, чтобы вытереть воду, которая может пролиться при снятии фильтра.



- Проворачивая фильтр, извлеките все посторонние предметы.



- Наденьте крышку на шланг аварийного слива и установите его на свое место.



- Закрутите фильтр до упора.
- Закройте дверцу фильтра сливного шланга.



Внимание!

При работающей машине в зависимости от выбранной программы в сливном насосе может быть горячая вода.

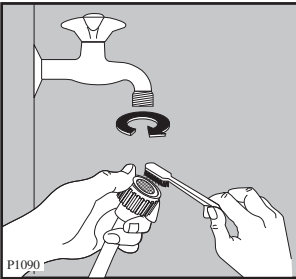
Никогда не снимайте крышку фильтра сливного насоса во время стирки, всегда дожидайтесь, чтобы машина завершила цикл и слила воду. При установке крышки на место убедитесь, что она плотно затянута во избежание утечек и возможности откручивания ее маленькими детьми.

Чистка фильтра наливного шланга

Если вода очень жесткая и содержит известковые отложения, фильтр наливного шланга машины может засориться.

Поэтому его рекомендуется периодически чистить.

Закройте кран подачи воды. Открутите наливной шланг. Прочистите фильтр жесткой щеткой. Прикрутите на место наливной шланг.



Опасность замерзания

Если температура в помещении, в котором установлена машина, может опуститься ниже 0°C, следует принять соответствующие меры предосторожности.

- Закройте кран подачи воды.
- Открутите наливной шланг.
- Поставьте на пол тазик, поместите в него концы наливного шланга и шланга аварийного слива и дайте воде полностью стечь.
- Снова прикрутите к крану шланг подачи воды и установите на свое место шланг аварийного слива, снова надев на него крышку.
- При следующем включении машины убедитесь, что температура окружающей среды выше 0°C.



Важное примечание!

Каждый раз при сливе воды с помощью шланга аварийного слива Вы должны налить 2 литра воды в отделение основной стирки дозатора моющих средств и затем выполнить программу слива. Это приведет в действие ЭКО-клапан, предотвратив неиспользование части моющего средства при следующей стирке.

Аварийный слив

Если вода не сливается, для осуществления слива действуйте следующим образом:

- Выньте вилку сетевого шнура из розетки;
- закройте кран подачи воды;
- при необходимости подождите, чтобы вода остыла;
- откройте дверцу сливного фильтра;
- поставьте на пол тазик и поместите в него конец шланга аварийного слива. Снимите крышку шланга. Под действием силы тяжести вода станет стекать в тазик. Когда тазик наполнится, снова наденьте крышку на шланг. Вылейте воду из тазика. Повторяйте эту процедуру до окончания слива воды;
- при необходимости прочистите фильтр, как описано выше;
- закройте шланг крышкой и установите его на свое место;
- снова прикрутите фильтр и закройте дверцу.

Если машина не работает

Некоторые неисправности, вызванные отсутствием простого ухода или недосмотром, можно легко устранить самим, не обращаясь в сервисный центр. Перед тем, как обращаться в авторизованный сервисный центр, пожалуйста выполните нижеуказанные проверки.

Во время работы машины может замигать **красная** индикаторная лампочка кнопки “Старт/Пауза”, на дисплее появится один из кодов ошибки и в то же время будет звучать зуммер, указывая на появление неисправности.

- **E10**: Неисправность подачи воды
- **E20**: Неисправность слива воды
- **E40**: Открыта дверца

Устранив причину неисправности, нажмите кнопку “**Старт/Пауза**” для возобновления выполнения программы. Если после всех проверок неисправность остается, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

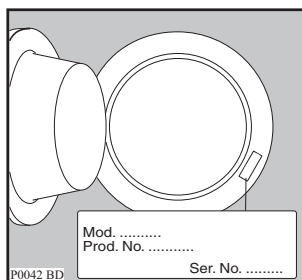
Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Стиральная машина не запускается:	● Не закрыта дверца. E40. ● Вилка вставлена в розетку неверно. ● В розетке отсутствует напряжение. ● Перегорел предохранитель на главном распределительном щите. ● Селектор программ установлен неверно и не нажата кнопка “Старт/Пауза”. ● Выбрана отсрочка пуска.	● Плотно закройте дверцу. ● Вставьте вилку сетевого шнура в розетку. ● Проверьте электрическую сеть у себя в квартире. ● Замените предохранитель. ● Поверните селектор программ и снова нажмите кнопку “Старт/Пауза”. ● Если Вы хотите, чтобы стирка белья началась немедленно, отмените отсрочку пуска.
Машина не заполняется водой:	● Закрыт кран подачи воды. E10 ● Наливной шланг передавлен или сильно перегнут. E10 ● Забит фильтр в шланге подачи воды. E10 ● Неплотно закрыта дверца. E40	● Откройте кран подачи воды. ● Проверьте подсоединение наливного шланга. ● Прочистите фильтр наливного шланга. ● Плотно закройте дверцу.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Машина заполняется водой и сразу же производится слив:	● Конец сливного шланга расположен слишком низко.	● См. соответствующий параграф в разделе “Подключение к канализации”.
Машина не выполняет слив и/или отжим:	● Сливной шланг передавлен или сильно перегнут. E20 ● Заблокирован сливной насос. E20 ● Выбрана дополнительная функция  или . ● Белье неравномерно распределено в барабане.	● Проверьте правильность подсоединения сливного шланга. ● Прочистите сливной фильтр. ● Выберите программу Слив, Отжим или Деликатный отжим. ● Перераспределите белье.
Вода на полу:	● Использовано слишком много моющего средства или неверный его тип (вызывающий избыточное пенообразование). ● Проверьте, нет ли утечек в соединительных деталях наливного шланга. Утечка воды из шланга не всегда заметна визуально; поэтому проверьте, не мокрый ли он. ● Поврежден сливной шланг. ● После чистки фильтра шланг аварийного слива не был закрыт крышкой.	● Уменьшите количество моющего средства или используйте моющее средство другого типа. ● Проверьте правильность подсоединения наливного шланга. ● Замените его на новый. ● Наденьте крышку на шланг аварийного слива и установите его на свое место.
Неудовлетворительные результаты стирки:	● Было использовано мало моющего средства или оно не подходит для данной машины. ● Стойкие пятна не были обработаны перед стиркой. ● Задана неподходящая температура. ● Слишком большая загрузка белья.	● Увеличьте количество моющего средства или используйте моющее средство другого типа. ● Используйте имеющиеся в торговле средства для выведения стойких пятен. ● Проверьте, правильно ли Вы задали температуру. ● Положите в барабан меньшее количество белья.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Дверца не открывается:	● Программа еще выполняется. ● Дверца все еще заблокирована. ● Вода в барабане.	● Дождитесь конца цикла стирки. ● Ожидайте погашения индикаторной лампочки "дверца" . ● Выберите программу слива или отжима, чтобы слить воду.
Машина вибрирует или шумит:	● Не удалены транспортировочные болты и элементы упаковки. ● Не отрегулирована высота ножек. ● Белье неравномерно распределено в барабане. ● Возможно, в барабане слишком мало белья.	● Проверьте правильность установки машины. ● Проверьте правильность выравнивания машины. ● Перераспределите белье. ● Загрузите в машину больше белья.
Отжим начинается с опозданием или не выполняется:	● Электронное устройство контроля дисбаланса сработало из-за неравномерного распределения белья в барабане. Белье будет перераспределено равномерно за счет изменения направления вращения барабана. Это может происходить несколько раз до тех пор, пока дисбаланс не исчезнет и окажется возможным нормальный отжим. Если по истечении 10 минут белье в барабане не разложилось равномерно, отжим выполняться не будет. В этом случае переложите белье вручную и задайте программу отжима.	● Перераспределите белье.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Машина издает необычный шум	Машина оборудована двигателем, издающим необычный шум по сравнению с двигателями других типов. Новый двигатель обеспечивает плавный пуск и более равномерное распределение белья в барабане при отжиме, а также большую устойчивость машины.	
В машине не видна вода	Машины, разработанные с использованием современных технологий, работают очень экономично и потребляют мало воды без снижения качества стирки.	

Если Вы не можете определить или устранить причину неисправности, обращайтесь в наш сервисный центр. Перед тем, как звонить туда, запишите для себя модель, серийный номер и дату приобретения машины: эти сведения потребуются специалистам сервисного центра.



Технические данные

Габариты	Ширина	60 см
	Высота	85 см
	Глубина	35 см
Электрическое подключение Напряжение - Общая мощность - Предохранитель	Информация по электрическому подключению указана на табличке с техническими данными на внутренней стороне дверцы машины	
Давление в водопроводной системе	Минимум	0,05 МПа
	Максимум	0,8 МПа
Максимальная загрузка	Хлопок	3,5 кг
	Синтетика	1,5 кг
	Тонкие ткани	1,5 кг
	Шерсть и ручная стирка	1 кг
	Нижнее бельё и шёлк	1 кг
Скорость отжима	Максимум	1000 об/мин



Нормы расхода			
Программа	Вода (литры)	Электроэнергия (кВтч)	Продолжитель- ность программы (минуты)
Хлопок 90°	44	1.5	Продолжительность программ высвечивается на дисплее на панели управления.
Хлопок  Экон.стирка 60°(*)	39	0.66	
Хлопок + Предв. стирка	53	1.6	
Хлопок  Экон.стирка + Предварительная стирка	48	0.76	
Синтетика 60°	43	0.75	
Синтетика + Предв. стирка	50	0.85	
Тонкие ткани 40°	45	0.45	
Отжим	-	-	
Слив	-	-	
Полоскания	29	0.07	
Нижнее белье 40°	58	0.4	
Шелк 30°	42	0.22	
Ручная стирка 40°	53	0.4	
Шерсть 30°	53	0.4	



Приведенные в данной таблице данные по расходу являются только ориентировочными, так как они могут изменяться в зависимости от количества и типа белья, температуры водопроводной воды и температуры окружающей среды. Они приведены для самой высокой температуры, допускаемой для каждой программы стирки.



(*) Программа “Хлопок 60° с дополнительной функцией Экон. стирка”  является базовой программой для расчета данных, указанных на табличке энергопотребления, в соответствии со стандартом EEC 92/75.

Установка

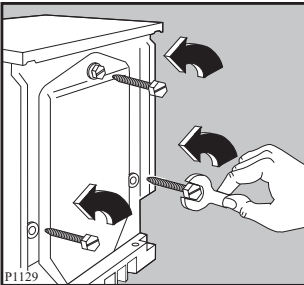
Распаковка



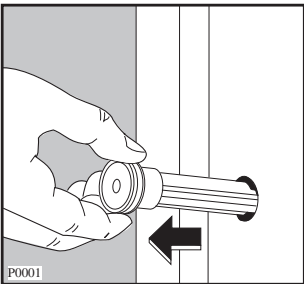
Все транспортировочные болты и элементы упаковки должны быть сняты перед началом эксплуатации машины.

Рекомендуем Вам сохранить все транспортировочные приспособления для того, чтобы их можно было снова использовать в случае новой транспортировки машины.

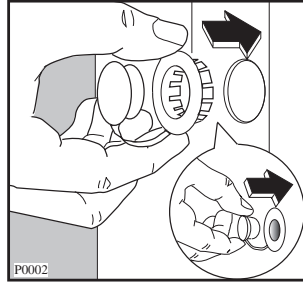
1. С помощью гаечного ключа отвинтите и снимите три нижних болта на задней панели.



2. Выньте три пластиковые шпильки.



3. Закройте все образовавшиеся отверстия заглушками, которые Вы найдете в пакете, содержащем руководство по эксплуатации.

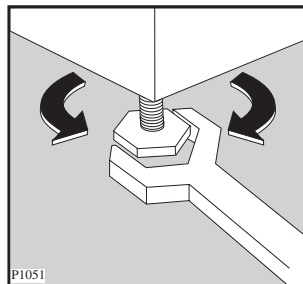


Размещение

Установите машину на ровный твердый пол.

Убедитесь, что ковры, дорожки и т.д. не препятствуют циркуляции воздуха вокруг машины. Убедитесь, что машина не касается стен или других кухонных приборов.

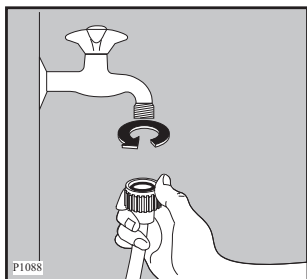
Тщательно выровняйте машину, вкручивая или выкручивая регулируемые ножки. Никогда не подкладывайте картон, куски дерева или тому подобные материалы для компенсации неровностей пола.



Подсоединение к водопроводу

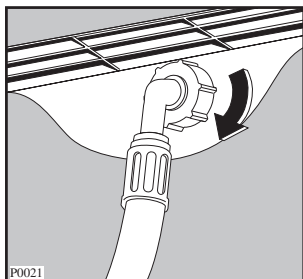
Присоедините шланг подачи воды к водопроводному крану с резьбой 3/4.

Не применяйте для соединения ранее использовавшиеся шланги.

**Внимание!**

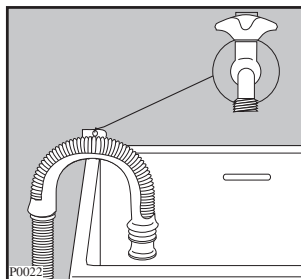
Перед подсоединением машины к новой водопроводной трубе или к трубе, не использовавшейся в течение значительного времени, спустите достаточное количество воды для того, чтобы удалить загрязнения, которые могут иметься в трубах.

Другой конец шланга подачи воды, подсоединенный к машине, может быть развернут в любом направлении. Для этого достаточно ослабить гайку, развернуть шланг и снова затянуть гайку, убедившись в отсутствии утечки воды.

**Подсоединение к канализации**

Конец сливного шланга можно устанавливать тремя способами:

Подвесить над краем раковины, используя пластмассовую направляющую, входящую в комплект поставки машины. В этом случае убедитесь, что шланг не соскочит во время слива воды. Для обеспечения этого шланг можно привязать к крану куском шпагата или прикрепить к стене.

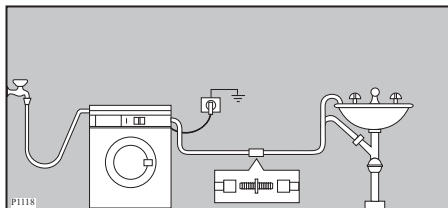
**Подключить к ответвлению сливной трубы раковины.**

Это ответвление должно находиться над сифоном раковины так, чтобы высота места сгиба шланга от пола составляла не менее 60 см.

Ввести непосредственно в сливную трубу на высоте не менее 60 см, но не более 90 см.

Конец сливного шланга обязательно должен быть вентилируемым, т.е. внутренний диаметр сливной трубы должен быть шире внешнего диаметра сливного шланга.

Сливной шланг не должен иметь перегибов.



Максимальная длина сливного шланга не должна быть более 4 метров. Дополнительный сливной шланг и соединитель можно приобрести в Вашем сервисном центре.

Важно!

Для исправной работы машины сливной шланг должен быть прикреплён к специально предназначенному для этой цели кронштейну в верхней задней панели.

Подключение к электросети

Машина рассчитана на питание от однофазной сети переменного тока напряжением 220-230 В и частотой 50 Гц.

Убедитесь, что электрическая сеть у Вас дома в состоянии выдержать максимальную мощность, потребляемую машиной, (2,2 кВт); при этом следует учесть и другие эксплуатируемые Вами электроприборы.

Включайте машину в заземленную розетку.



Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за ущерб, который может быть причинен вследствие несоблюдения указанных правил техники безопасности.

Если требуется заменить шнур питания машины, то операцию замены должен выполнить наш Сервисный центр.

Необходимо, чтобы после установки машины к месту подключения обеспечивался легкий доступ.

Забота об окружающей среде



Упаковочные материалы

Материалы, обозначенные символом , подлежат вторичной переработке.

>PE< = полиэтилен

>PS< = полистирол

>PP< = полипропилен

Это означает, что они могут быть подвергнуты повторной переработке при условии, что выбрасывая их, Вы поместите их в специальные контейнеры для сбора таких отходов.

Старая стиральная машина

При утилизации Вашей старой машины сдавайте ее в специально отведенные места для утилизации бытовых приборов. Способствуйте поддержанию чистоты у себя в стране!



Символ  на самом изделии или сопроводительной документации указывает, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого, его следует сдавать в соответствующий пункт приемки электрического и электронного оборудования для последующей утилизации. Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, Вы поможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы иметь место в противном случае. Более подробную информацию о повторной переработке данной машины Вы можете получить у местных властей, у организации по утилизации отходов, а также в магазине, в котором Вы приобрели машину.

Рекомендации по охране окружающей среды



Для экономии воды, энергии и с целью бережного отношения к окружающей среде рекомендуем Вам выполнять следующие рекомендации:

- Белье обычной степени загрязнения можно стирать без предварительной стирки для экономии моющих средств, воды и времени (это означает и меньшее загрязнение окружающей среды!).
- Машина работает более экономично при полной загрузке.
- При должной обработке пятна и небольшие загрязнения могут быть удалены перед стиркой; тогда белье можно стирать при более низкой температуре.
- Отмеряйте моющее средство в зависимости от жесткости воды, степени загрязнения и количества стираемого белья.

АВТОРИЗОВАННЫЕ СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ AEG Electrolux Zanussi (Беларусь и Россия)

Абакан	ЦЦ “СПУ-сервис” Хакасия, Абакан, улица Вяткина, 12 тел. (390-22) 66564	Владикавказ	Сервисный центр “Стинол-Люкс” Северная Осетия (Алания), 362043 Владикавказ, улица Цоколаева, 14 тел. (867-2) 575222 факс (867-2) 575333
Архангельск	«ДомСервис» ПБОЮЛ Ульянов А.Н. 163061 Архангельск, улица Суворова, 12 тел. (818-2) 276912	Владимир	ПУ “РОСТ-сервис” 600011 Владимир, улица Юбилейная, 60 тел. (492-2) 305055
Архангельск	“Архсервис-центр” 163046 Архангельск, улица Воскресенская, 85 тел. (818-2) 661866/ 659071	Владимир	“Мастер-Сервис” 600000 Владимир, улица Большая Московская, 19 тел. (492-2) 420209
Северодвинск	«ДомСервис» ПБОЮЛ Ульянов А.Н. 164500 Северодвинск, Архангельская область, улица Воронина, 27 корпус А тел. (818-42) 583184	Владимир	ООО “Электрон-Сервис” 600022 Владимир, улица Ново-Ямская, 73 тел. (492-2) 240819 факс (492-2) 242337
Астрахань	ЦЦ “Элком” 414002 Астрахань, Октябрьская площадь, 1, Дом быта “Кристалл” тел. (851-2) 390853/ 391373	Александров	ООО “Радар-Сервис” 601650 Александров, Владимирская область, Красный переулок, 13 тел. (492-44) 20627/ 22841/ 21925 факс (492-44) 24491
Астрахань	“Атлант-2001” 414040 Астрахань, улица Желязова, 72, 12 тел. (851-2) 382867/ 251232	Вологда	ООО “РБТ-сервис” 400081 Вологда, улица Калеганова, 3 тел. (844-2) 362417/ 488558
Барнаул	ЗАО “Региональный сервис центр” 656064 Барнаул, Алтайский край, улица Ленина, 106, 609 тел. (385-2) 268331	Вологда	ООО фирма “Мир Видео 1” 400005 Вологда, проспект Ленина, 58/1 тел. (844-2) 230594/ 234136
Барнаул	“Хелми-Сервис” 656049 Барнаул, Алтайский край, улица Пролетарская, 113 тел. (385-2) 239402/ 235988	Вологда	ООО “Архимед-сервис” 400076 Вологда, пересечение пр. Жукова и ул. Землячки, тел. (844-2) 398690/ 397514
Рубцовск	ООО “Аргут” 658200 Рубцовск, Алтайский край, улица Советская, 2 тел. (385-57) 66195/ 22815	Камышин	ЦЦ “Альфа” 403870 Камышин, Волгоградская область, улица Кирова, 3 тел. (844-57) 34589
Белгород	“Союз-Сервис” 308034 Белгород, проспект Ватутина, 5-а тел. (472-2) 253400	Вологда	АЦЦ “Вологда” 160026 Вологда, улица Панкратова, 75-а тел. (817-2) 522700
Белгород	ООО “Выбор” 308600 Белгород, проспект Ленина, 32 тел. (472-2) 326592	Вологда	Сервисный центр “ОРИОН” 160001 Вологда, улица Мира, 42 тел. (817-2) 721115/ 769670
Старый Оскол	“Техномаркет” 309530 Старый Оскол, Белгородская область, микрорайон Лебединцев, 3 тел. (472-5) 440599/ 441082 факс (472-5) 245234	Череповец	АЦЦ “Олимп-Сервис” 162622 Череповец, Вологодская область, Советский проспект, 98 тел. (820-2) 553242 факс (820-2) 559349
Благовещенск		Воронеж	АЦЦ “Инженер-сервис” 394062 Воронеж, улица Южно-Моравская, 2 тел. (473-2) 723666 факс (473-2) 330414
Белогорск	ип Десятник В.В. 676850 Белогорск, Амурская область, улица Ленина, 43 тел. (416-41) 25202	Воронеж	ООО “Технопрофсервис” 394026 Воронеж, проспект Труда, 91 тел. (473-2) 567461/163179 факс (473-2) 785989
Брянск	ООО “МТК-Сервис” 241001 Брянск, улица Красноармейская, 170-6 тел. (483-2) 413569	Воронеж	АОЗТ “Беркут” 394006 Воронеж, улица Ворошилова, 2 тел. (473-2) 701670
Брянск	“Рембытаппарат” Брянск, улица Крапивинского, 27 тел. (483-2) 645716	Воронеж	ООО “Эль-сервис” 394030 Воронеж, улица 6 января, 68 тел. (473-2) 393941/ 767641
Владивосток	пбоюл Юзефович 690014 Владивосток, Приморский край, Народный проспект, 11 тел. (423-2) 206600/ 207700	Гомель	“Нора-Сервис” Беларусь, 246640 Гомель, улица Интернациональная, 10, 716 тел. (423-2) 530916 факс (423-2) 531173
Владивосток	“Море-Сервис” 690600 Владивосток, Приморский край, улица Алеутская, 45-а тел. (423-2) 400999/ 401420	Екатеринбург	Сервисный центр “Нора” Екатеринбург, улица Донская, 31 тел. (343) 3340828/ 3342378/ 3352592/ 3793282
Находка	ип Смоленский Находка, Приморский край, улица Молодёжная, 9 тел. (423-6) 620670/ 771741	Екатеринбург	ООО “Уральский вал-сервис” 620050 Екатеринбург, улица Монтгажников, 4 тел. (343) 3543619/ 3543625/ 3543628
Находка	“Спектр-сервис” 692900 Находка, Приморский край, улица Пограничная, 40 тел. (423-6) 630362/ 644929/ 656078 факс (423-6) 636556	Екатеринбург	“М.Видео-сервис” Екатеринбург, улица Радичева, 55, 11/1 тел. (343-2) 232222/ 231310
Уссурийск	ООО “Полукс” 692519 Уссурийск, Приморский край, улица Советская, 29 тел. (423-41) 40039 факс (423-41) 21035	Нижний Тагил	ЦПО “Ока” 622036 Нижний Тагил, Свердловская область, улица Октябрьской Революции, 66 тел. (343-5) 410008/ 410009
Владикавказ	ООО “Альда-Сервис” Северная Осетия (Алания), 362007 Владикавказ, улица Кутузова, 82 тел. (867-2) 640460		

Иваново	“Ауч-сервис” 153024 Иваново, улица Заводская, 13 тел. (493-2) 472985	Набережные Челны	фирма “Марина-М” Татарстан, 423819 Набережные Челны, проспект Мира, 46, 112 тел. (855-2) 532496
Иваново	ООО “Центр ремонтных услуг” 153048 Иваново, улица Г.Хлебникова, 36 тел. (493-2) 291738 факс (493-2) 291510	Набережные Челны	ООО “Элекам-сервис +” Татарстан, 423815 Набережные Челны, Шишкинский бульвар, 8 п.1 к.2 тел. (855-2) 530546/ 530465
Иваново	ООО фирма “Сканер-Илвест Сервис” 153004 Иваново, улица 1-я Сибирская, 15 тел. (493-2) 371903 факс (493-2) 418881	Калининград	чп Галютин 236040 Калининград, улица Черняховского, 76, магазин Электролюкс тел. (411-2) 538528 факс (411-2) 450812
Кинешма	ООО “Рембытехника” 155800 Кинешма, Ивановская область, улица Правды, 7-6 тел. (493-31) 21639	Калининград	ООО “Вестер-Сервис” 236040 Калининград, улица Горького, 50 тел. (411-2) 2720054/ 273151/ 273432
Ижевск	ООО “РИТ-Сервис” Удмуртия, 426008 Ижевск, улица Пушкинская, 216 тел. (341-2) 430667	Калуга	ООО ТПЦ “Лана-Сервис” 248000 Калуга, улица Пушкина, 10/75 тел. (484-2) 795989/ 548605
Ижевск	Сервисный центр “АС” Удмуртия, 426033 Ижевск, улица Карла Маркса, 393 тел. (341-2) 431662 факс (341-2) 435064	Обнинск	ООО “Радиотехника” 249020 Обнинск, Калужская область, улица Курчатова, 46 тел. (484-39) 53131
Ижевск	“Эльдорадо-Сервис” Удмуртия, 426011 Ижевск, улица Удмуртская, 261 тел. (3412) 679053	Кемерово	Сервисный центр “КВЭЛ” 650004 Кемерово, улица Соборная, 8 тел. (384-2) 358319 факс (384-2) 523390
Ижевск	Сервисный центр “Ваш Дом” Удмуртия, 426063 Ижевск, Ключевой посёлок, 63-а тел. (341-2) 757777/ 753464	Кемерово	“Квант Плюс” 650099 Кемерово, улица Островского, 33 тел. (384-2) 332003/ 8 (902) 9832003
Глазов	Сервисный центр “Ваш Дом” Удмуртия, Глазов, улица Калинина, 6 тел. (341-41) 40737	Новокузнецк	“НК-Сервис” 654034 Новокузнецк, Кемеровская область, улица Бутарева, 23 тел. (384-3) 375988
Сарапул	“Холод-сервис” Удмуртия, Сарапул, улица Горького, 12 тел. (341-47) 40804/ 40360	Новокузнецк	ООО “Кузбасс-сервис” 654041 Новокузнецк, Кемеровская область, улица Циолковского, 40 тел. (384-3) 779173
Иркутск	ООО НПФ “ТИС” 664081 Иркутск, улица Партизанская, 149 тел. (395-2) 513109 факс (395-2) 513693	Киров	СЦ “Квадрат-Сервис” 610027 Киров, улица Карла Маркса, 127 тел. (833-2) 373273/ 373555 факс (833-2) 673961 <i>Приёмный пункт:</i> 610000 Киров, улица Степана Халтурина, 12/1 тел. (833-2) 351604
Иркутск	ООО “Фрейм” 664039 Иркутск, улица Гоголя, 53, 19 тел. (395-2) 389008	Киров	ООО фирма “Электрон-Сервис” 610001 Киров, Октябрьский проспект, 116-а тел. (833-2) 546956
Иркутск	АСЦ “Комту-Сервис” 664081 Иркутск, улица 4-я Советская, 65 тел. (395-2) 222699/ 546854	Кострома	ООО “Теплар Сервис” 156000 Кострома, улица Молочная гора, 3, Рыбные ряды корпус 1 тел. (494-2) 312501
Ангарск	“Байкал-сервис” 665841 Ангарск, Иркутская область, 18-й микрорайон, 1, 262 тел. (395-1) 550536	Кострома	ЗАО “Аксон Сервис” 156603 Кострома, улица Станкостроительная, 5-6 тел. (494-2) 220512/ 220382
Ангарск	чп Жомулев В.В. Ангарск, Иркутская область, п.Майск, улица Степана Разина, 5 тел. (395-1) 652505/ 698858	Краснодар	чп Пузенко С.В. 350072 Краснодар, Краснодарский край, улица Московская, 5 тел. (861-2) 521281 факс (861-2) 520934
Братск	Сервис-центр “Смарт” 665719 Братск, Иркутская область, улица Южная, 103 тел. (395-3) 433700	Армавир	“МС-центр” 352923 Армавир, Краснодарский край, улица Краснофлотская, 76 тел. (861-37) 77766
Усолье-Сибирское	“Электро-Быт-Сервис-Анг” Усолье-Сибирское, Иркутская область, Комсомольский про- спект, 58-а, Дом быта “Сибирячка” тел. 8 (243) 63683	Новоросийск	ООО “Аргон-сервис” 353900 Новоросийск, Краснодарский край, улица Серова, 14 тел. (861-7) 630395/ 631115
Усть-Илимск	“Мастер Сервис” 666685 Усть-Илимск, Иркутская область, улица Энтузиастов, 11, д/6 “Радуга” тел. (395-35) 60057	Сочи	ТОО “Технисервис” 354002 Сочи, Краснодарский край, Курортный проспект, 76 тел. (862-2) 620295
Йошкар-Ола	“Пинк Доффин” Марий Эл, 424000 Йошкар-Ола, проспект Гагарина, 7 тел. (836-2) 112389	Красноярск	Сервисный центр “Близнецов” 660020 Красноярск, Красноярский край, улица Дудинская, 12-а тел. (391-2) 276720/ 653441/ 296595
Йошкар-Ола	“Эльдорадо-Сервис” Марий Эл, 424038 Йошкар-Ола, улица Анциферова, 12-6 тел. (836-2) 726379/ 723897	Курган	ООО “Т-во предпринимателей” 640000 Курган, улица Красина, 41 тел. (352-2) 457683
Казань	ООО “Александр и К” Татарстан, 420021 Казань, улица Нариманова, 65 тел. (843-2) 930190 факс (843-2) 931721	Курган	Технический центр “ТВ-сервис” 640000 Курган, улица Кирова, 83 тел. (352-2) 461542/ 421577
Казань	ООО “Эльдорадо-Сервис” Татарстан, 420132 Казань, улица Амирхана, 30 тел. (843) 2780000	Курск	Сервисный центр “Сушиков” 305004 Курск, улица Льва Толстого, 9 тел. (471-2) 521340/ 333597
Бутульма	ООО “Стинол Сервис” Татарстан, 423230 Бутульма, улица Гафизатулина, 19 тел. (855-14) 52434 факс (855-14) 52413		

Кызыл	СЦ “Видион-сервис” Тува, Кызыл, улица Калинина, 1-б, Машзавад тел. (394-22) 10322 факс (394-22) 38064	Москва	“ДВ-Сервис” Москва, улица Профсоюзная, 73 тел. (495) 9133939/ 7199559 <i>выездная служба</i> тел. (495) 7877016
Липецк	ООО “Оптима Лта” 398001 Липецк, улица Советская, 66-а тел. (474-2) 238258	Москва	ЗАО “ЛИТ-Сервис” 107076 Москва, улица Краснобогатарская, 75 корпус 1 (495) 7459899/ 9630646 <i>прямый пункт</i> Москва, бульвар Дмитрия Донского, д.2а тел. (495) 7115827
Липецк	СЦ “Фоллум” 398600 Липецк, Универсальный проезд, 14 тел. (474-2) 331535 факс (474-2) 318182	Москва	“Эх Ко-сервис” 123298 Москва, улица Берзарина, 16 тел. (495) 2587549/ 2587592
Липецк	СЦ “Быттехника” Липецк, улица Семашко, 14 тел. (474-2) 276612/ 391125	Москва	СЦ “Техносила” 105122 Москва, Шелковское шоссе, 5 стр.1 тел. (495) 7254195/ 7254196
Магадан	“ЦентрВидеоСервис” 685000 Магадан, улица Гагарина, 28-в, 64 тел. (413-22) 75706	Москва	“ЗИП-М” – <i>магазин аксессуаров и запасных частей</i> тел. (495) 2293940 (многоканальный)
Магадан	чп Шангиленко Магадан, улица Пролетарская, 59, магазин “Уют” тел. (413-22) 75844/ 57048	Ивантеевка	“Берингов пролив - Магнум” 141282 Ивантеевка, Московская область, улица Толмачёва, 27 (495) 5000560 (253) 61194/ 62401 <i>Прямые пункты:</i> Дмитров, улица Маркова, дом 8-а тел. (222) 74219/ 45775 Ивантеевка, Советский проспект, дом 2А тел. (495) 5842354/ 5842373 (253) 61953/ 60405/ 60867 Королев, проспект Королева, дом 3 тел. (495) 5116604 Мытищи, улица Юбилейная, дом 19 тел. (495) 5811130 Пушкино, Пушкинское шоссе, дом 6-а тел. (253) 22864/ 21887 Пушкино, Советская площадь, дом 1/7 тел. (253) 34670 Сергиев-Посад, проспект Красной Армии, дом 143 тел. (254) 76016 Сергиев-Посад, проспект Красной Армии, дом 84/22 тел. (254) 76420 Щелково, улица Талсинская, дом 6-а тел. (256) 71009 Щелково, улица Центральная, дом 54 тел. (256) 66425
Майкоп	“Электрон-сервис” Адыгея, 385018 Майкоп, улица Димитрова, 25 тел. (877-22) 66238		
Майкоп	“Джун Лта” Адыгея, Майкоп, улица Хакурате, 155, сервисный центр тел. (877-22) 47527		
Махачкала	“Техник ISE” Дагестан, Махачкала, проспект Шамяля, 20 тел. (872-2) 647133 факс (872-2) 642895		
Махачкала	АОЗТ “Аюкс Лта” Дагестан, 367002 Махачкала, улица Ленина, 113-а тел. (872-2) 682582 факс (872-2) 679587		
Минск	“Электросервис” Беларусь, 220600 Минск, улица Чернышевского, 10-а, 409 тел. 375 (17) 2856922 факс 375 (17) 2101292		
Минск	СЦ “Тибериум” Беларусь, 220034 Минск, улица Козлова, 23 тел. +375 (17) 2942037/ (17) 2946355/ (29) 6062037/ (29) 6869355	Коломна	“Про-Сервис” 140400 Коломна, Московская область, улица Гранатная, 5 тел. 8 (916) 9748484/ (26) 143476
Минск	чп Киселев Беларусь, Минск, улица Желудновича, 26 тел. 8-0297-512837 пейджер 375 (17) 2070000 абонент 7733	Раменское	ООО “Сервис-центр Техника” 140100 Раменское, Московская область, улица Школьная, 9 тел. (8-246) 74385/ 73499/ 32127
Москва	Совинсервис-Электромоск 109028 Москва, Певческий переулок, 1/2 строение 1 тел. (495) 9179108 <i>запасные части и аксессуары</i> тел. (495) 2985024 <i>пылесосы, СВЧ, мелкая техника, аксессуары</i> 109004 Москва, Николоямский переулок, 3-а корпус 4 тел. (495) 9126120	Серпухов	ТЦ “Топза” 142201 Серпухов, Московская область, улица Московская, 44 тел. (27) 354300/ 351500/ 735119
Москва	“М.Видео-сервис” Единая диспетчерская служба тел. (495) 7440110 (многоканальный) <i>Прямые пункты:</i> Москва, улица Маросейка, 6/8 тел. (495) 9218008 Москва, Чонгарский бульвар, 3 тел. (495) 3167560 Москва, Ленинградский проспект, 16 стр.1 тел. (495) 7862813 Москва, улица 2-я Карачаровская, 14 стр.3	Мурманск	ООО “СпЛтЭс Мурманск-ТехЦентр” 183038 Мурманск, улица Софьи Перовской, 37 тел. (815-2) 455031 факс (815-2) 450989
		Мурманск	ООО “Электроника-сервис” 183017 Мурманск, улица Лобова, 39/13 тел. (815-2) 220490 Мурманск, Аласковоальный проезд, 5 тел. (815-2) 535775
		Нальчик	“Альфа-Сервис” Кабардино-Балкария, 360000 Нальчик, проспект Ленина, 24 тел. (866-2) 420430
		Нижний Новгород	ООО “Гарант-сервис” Нижний Новгород, улица Завская, 18 тел. (831-2) 623601/ 620029/ 163141/ 163151
Москва	ООО “Мир и Сервис” 115477 Москва, Пролетарский проспект, 23 тел. (495) 7440014/ 3251115/ 3255300/ 3255311 факс (495) 3250305	Нижний Новгород	СЦ “Бытовая Автоматика” 603024 Нижний Новгород, улица Полтавская, 2-а тел. (831-2) 371949/ 783552
Москва	“Сити сервис” 123100 Москва, улица Анатолия Живова, 8 строение 1 тел. (495) 5075592 <i>продажа аксессуаров и запасных частей</i> тел. (495) 5107687 <i>Московская область</i> тел. (495) 5107687	Нижний Новгород	СЦ “Электроника” 603000 Нижний Новгород, улица Алексеевская, 9 тел. (831-2) 194108/ 194110 603016 Нижний Новгород, улица Лескова, 8 тел. (831-2) 546818/ 594620
		Нижний Новгород	ЗАО “Полаир” 603950 Нижний Новгород, ГСП-722, улица Бутырская, 32-а тел. (831-2) 730880 - холодильники; (831-2) 739378 - стиральные машины, плиты
Москва	Экспресс-сервис - “Антика-Сервис” 117860 Москва, улица Вавилова, 67 тел. (495) 1247001 (круглосуточно) тел. (495) 1252780/ 7929206/ 1248428	Новгород	СЦ “Электроника” Новгород, улица Большая Санкт-Петербургская, 81-а тел. (816-2) 643654

Новгород	чп Богдасаров В.Г. 173526 Новгород, посёлок Панюкова, улица Промышленная, 1 тел. (816-2) 191150	Петрозаводск	“Альфа-Сервис” Карелия, 185011 Петрозаводск, улица Алыжная, 2-б тел. (814-2) 636320
Новосибирск	ЦП “Фрегат-сервис” 630005 Новосибирск, улица Мичурина, 22 тел. (383) 2120037/ 2111221	Псков	Сервис-центр “САМ” 180004 Псков, Октябрьский проспект, 56 тел. (811-2) 165527
Новосибирск	“Эгла-сервис” 630112 Новосибирск, улица Королева, 17А тел. (383-2) 772320/ 772369/ 772559/ 772343	Ростов-на-Дону	ООО “Абрис плюс” 344018 Ростов-на-Дону, Будёновский проспект, 72-а тел. (863-2) 443590
Новосибирск	ЦП “Сибирь” 630015 Новосибирск, улица Гоголя, 227 тел. (383) 2799613	Ростов-на-Дону	ООО “Элтек” 344068 Ростов-на-Дону, улица Нариманова, 72/2 тел. (863) 2312032/ 2312033/ 2474152 344092 Ростов-на-Дону, проспект Космонавтов, 2 тел. (863) 2206872
Новосибирск	ООО “Сибирский Сервис” 630054 Новосибирск, улица Пякотного, 39 тел. (383-2) 924712/ 431638/ 571995	Ростов-на-Дону	ТОО РТП “Совинсервис” 344006 Ростов-на-Дону, проспект Соколова, 11 тел. (863-2) 405782/ 635782/ 643400
Бердск	ООО “Юджин” 633190 Бердск, Новосибирская область, улица Первомайская, 7-а тел. (383-41) 21114	Ростов-на-Дону	ООО “Эльсервис” 344092 Ростов-на-Дону, проспект Космонавтов, 2/2 тел. (863) 2377688/ 2377663/ 2377696
Карасук	ЦП “Сибирский сервис” 632864 Карасук, Новосибирская область, улица Чайковского, 26 тел. 8 (913) 9513419	Ростов-на-Дону	“Понск-сервис” 344065 Ростов-на-Дону, улица 50 лет Ростсельмаш, 1 тел. (863) 2552017/ 2552018/ 2552019
Норильск	АСЦ “Тайсервис” 663300 Норильск, Таймырский АО, улица Ленинградская, 22/43 тел. (391-9) 491212	Волгоградск	ЦП “Комфорт-сервис” Волгоградск, Ростовская область, улица К.Маркса, 30 тел. (863-92) 52929
Норильск	ЦП “А.И.С.Т.” 663310 Норильск, Таймырский АО, проспект Ленина, 10, 80 тел. (391-9) 481080	Каменск-Шахтинский	“Адиорит-сервис” 347800 Каменск-Шахтинский, Ростовская область, улица Крас- ная, 62 тел. (863-65) 42851/ 40455/ 41027/ 40719
Омск	ООО “Сервис Бытовой Техники” 644033 Омск, улица Волхостров, 90 тел. (381-2) 251610	Рязань	“Фонограф-Сервис” 390005 Рязань, улица Гагарина, 14 тел. (491-2) 246853/ 246853/ 922484
Омск	“Евротекс-сервис” 644024 Омск, улица Маршала Жукова, 91 тел. (381-2) 580687 факс (381-2) 530881	Рязань	ООО “Сервисный центр” 391011 Рязань, Куйбышевское шоссе, 21 тел. (491-2) 210734/ 251580
Омск	ООО “Бытовая техника” Омск, Иртышская набережная, 12 тел. (3812) 579540/ 579541	Рязань	“Арктика-сервис” 390046 Рязань, улица Яхонтова, 19 тел. (491-2) 254096/ 215720
Оренбург	ООО ТЦ “Аикос-Сервис” 460006 Оренбург, улица Невельская, 8-а тел. (353-2) 572491/ 572494/ 572668/ 792368	Самара	ООО “Эль-Сервис” 443066 Самара, улица XXII Партсъезда, 52 тел. (846) 2287218/ 2285090/ 91/ 92
Оренбург	ООО “Веста” 460006 Оренбург, проспект Парковый, 13 тел. (353-2) 381722/ 381706	Самара	ООО “Фирма Сервис-Центр” 443096 Самара, ТПЦ “Аквариум”, улица Мичурина, 15, 207 тел. (846) 2637575/ 2637474 <i>мелкая бытовая техника</i> 443090 Самара, ул. Антонова-Овсеенко, 59а тел. (846) 2244646
Бузулук	ЦП “Альянс” 461049 Бузулук, Оренбургская область, 2-ой микрорайон, 34 тел. (353-42) 27147	Самара	ЦП “Триала-М” 443099 Самара, улица Ленинградская, 17 тел. (846) 2641037
Орск	ЦП “Альянс-С” 462428 Орск, Оренбургская область, улица Краматорская, 10 тел. (353-7) 266266	Тольятти	“Мастер-класс” 445035 Тольятти, Самарская область, улица Карбышева, 6 тел. (848-2) 260595/ 260065
Орск	“Аста-сервис” 462420 Орск, Оренбургская область, улица Краматорская, 50 тел. (353-7) 213666/ 259803	Тольятти	“Волга-Техника Холин” 445022 Тольятти, Самарская область, бульвар 50 лет Октября, 26 тел. (848-2) 227185/ 500567 факс (848-2) 227241
Орёл	Сервисный центр “Транс” 302030 Орёл, площадь Мира, 3 тел. (486-2) 436765	Санкт-Петербург	ООО “Точно в срок” 196128 Санкт-Петербург, улица Благодатная, 6 тел. (812) 3682205/ 3682206/ +7 (812) 2606777 факс (812) 3690072 <i>ремонт пылесосов, продажа аксессуаров</i> 194223 Санкт-Петербург, проспект Мориса Тореза, 64 тел. (812) 5541117/ 5541188
Орёл	“МастерЪ” 302016 Орёл, улица Латышских стрелков, 1 тел. (486-2) 751480	Санкт-Петербург	“Партия-Сервис-Балтик” 196191 Санкт-Петербург, улица Варшавская, 51 корпус 1 тел. (812) 3742116/ 3742117
Пенза	ООО “ТехноСервис” 440600 Пенза, улица Пушкина, 10 тел. (841-2) 544301	Санкт-Петербург	Совинсервис-Санкт Петербург 193144 Санкт Петербург, Суворовский проспект, 35 тел. (812) 2750571/ 2750121/ 2750556 <i>пылесосы, СВЧ, мелкая техника</i> 198020 Санкт Петербург, Нарвский проспект, 18 тел. (812) 2520329/ 3208293
Пенза	ЗАО “Техсервис” 440044 Пенза, улица Коммунистическая, 28 тел. (841-2) 558598/ 646856/ 621149 факс (841-2) 646623	Саранск	ЗАО “Сарансктехприбор” Мордовия, 430000 Саранск, улица Советская, 52 тел. (834-2) 242255/ 328034
Пермь	ООО “Иньпорт-Сервис” 614107 Пермь, улица Инженерная, 10 тел. (342-2) 656983 факс (342-2) 661260		
Пермь	ООО “Эльмодало-Сервис” 614014 Пермь, улица Сольянская, 271-а тел. (342) 2631402/ 2631403		
Петрозаводск	“Авант-сервис” Карелия, 185002 Петрозаводск, улица Суоярвская, 8 тел. (814-2) 722056		

Саратов	“Сар-сервис” 410600 Саратов, улица Ульяновская, 7 тел. (845-2) 510099 факс (845-2) 514213	Тула	ООО “Архимед-сервис” 300000 Тула, улица Фридриха Энгельса, 40 тел. (487-2) 361917 улица Кутузова 24 тел. (487-2) 415552/419030
Саратов	ООО “Эльдорало-СП” 410040 Саратов, проспект 50-лет Октября, 110-а тел. (845-2) 485988/ 486188	Тула	ЗАО ПКФ “Профит” 300000 Тула, улица Вересаева, 1 тел. (487-2) 309464/ 309565
Саратов	ТОО АФ “Рым-2” 410002 Саратов, улица Московская, 66 тел. (845-2) 721069/ 984324 факс (845-2) 284139	Щёкин	“Мастер-Бит” 301200 Щёкин, Тульская область, улица Пионерская, 22 тел. (487-51) 50107
Саратов	ООО Сервис-центр “Скарт” 410040 Саратов, проспект 50 лет Октября, 110-а тел. (845-2) 370707	Тюмень	ТЦ “Тюмень-Импорт-Сервис” 625026 Тюмень, улица Мельникайте, 97 тел. (345-2) 494222/ 311280
Саратов	“Архипелаг-Сервис” 410000 Саратов, проспект Кирова, 22 тел. (845-2) 523774/ 272268	Тюмень	ООО “Сервис Тюмень” 625000 Тюмень, улица 30 Лет Побед, 113-а тел. (345-2) 352584/ 702352
Смоленск	СП “Гарант” 214000 Смоленск, улица Ленина, 22/6 тел. (481-2) 618800/ 683500	Тюмень	ООО “АЮЗ и К” 625051 Тюмень, улица Свердлова, 5 тел. (345-2) 451972/ 451973 факс (345-2) 354620
Ставрополь	ТОО “Нора-Сервис” 355000 Ставрополь, улица Кулакова, 24 тел. (865-2) 293030/ 265106 факс (865-2) 943814	Тобольск	Сервисный центр “СВ” 626150 Тобольск, Тюменская область, 4 микрорайон, 85 тел. (345-11) 53399
Ессентуки	ЗАО “СИМПЭКС” 357600 Ессентуки, Ставропольский край, улица Питигорская, 143 тел. (879-34) 25090/ 28861 факс (879-34) 28518	Улан Удэ	ООО “Кондор-сервис” Бурятия, 670045 Улан Удэ, улица Гагарина, 15 тел. (301-2) 442344
Минеральные Воды	“Телевид-сервис” Минеральные Воды, Ставропольский край, улица Московская, 29-а тел. (879-22) 76518/ (879-33) 76137/ (865-2) 913574 факс (879-22) 76145	Ульяновск	ООО ТТПЦ “Апианин” 432072 Ульяновск, Ульяновский проспект, 10, 3 этаж тел. (842-2) 209781
Минеральные Воды	Ибоюл Богданов В.А. 357203 Минеральные Воды, Ставропольский край, проспект 22 Партьсёвца, 12, 142 тел. (879-22) 63717/ 8 (928) 2528484	Ульяновск	АСЦ “РНО” 432045 Ульяновск, улица Кузатовская, 29, 107 тел. (842-2) 642636
Пятигорск	“И.С. Бизнес-сервис” 357519 Пятигорск, Ставропольский край, проспект Калинина, 19 тел. (839-7) 973598 факс (839-7) 973802	Уфа	ООО “Планета Люкс” Башикортостан, 450000 Уфа, улица Сочинская, 8 тел. (347-2) 734485
Пятигорск	“Нора-Сервис” Пятигорск, Ставропольский край, улица Московская, 96 тел. (879-33) 45085	Уфа	фирма “Аугуна” Башикортостан, Уфа, улица Победы, 9 тел. (347-2) 600379
Сыктывкар	“Атлант-Центр” Коми, 167000 Сыктывкар, улица Индустриальная, 10 тел. (821-2) 310580	Уфа	Сервис-центр “Техно” Башикортостан, 450000 Уфа, улица Чернышевского, 88 тел. (347-2) 799070
Сыктывкар	“Домосервис” Коми, 167981 Сыктывкар, Сымольское шоссе, 1/3 тел. (821-2) 211532/ 211832/ 211399	Уфа	ООО “Эльдорало-сервис” Башикортостан, 420098 Уфа, улица Комсомольская, 2 тел. (347-2) 924856
Сыктывкар	Сервисный центр “Ваш Дом” Коми, 167023 Сыктывкар, улица Морозова, 115 тел. (821-2) 212848	Хабаровск	“Конгур” 600044 Хабаровск, Хабаровский край, проспект 60 лет Октября, 210 тел. (421-2) 701000
Ухта	СП “Быттехника” Коми, 169300 Ухта, улица Бушуева, 18 тел. (214-72) 33760	Ханты-Мансийск	
Тамбов	“Атлант-сервис” 392000 Тамбов, улица Московская, 23-а тел. (475-2) 726346	Нефтеюганск	СП “Юганск” 628310 Нефтеюганск, Ханты-Мансийский АО, 12 микрорайон, 47 тел. (346-12) 52232 факс (346-12) 52242
Тамбов	“SR-KRATA” 392000 Тамбов, улица Красная, 7-а тел. (475-2) 725123 факс (475-2) 723272	Нефтеюганск	СП “АНС” 628311 Нефтеюганск, Ханты-Мансийский АО, 13 микрорайон, 56 тел. (346-12) 48596/ 54233
Тверь	ООО “СТЭКО” 170002 Тверь, проспект Чайковского, 100 тел. (482-2) 320023	Сургут	“Интерсервис” 628405 Сургут, Ханты-Мансийский АО, Комсомольский про- спект, 44 тел. (346-2) 252563/ 256970
Тверь	ООО ТТПЦ “Весы-Веста” 170001 Тверь, улица Спартака, 50 тел. (482-2) 423389/ 428494	Сургут	МП “Холодильная техника” 628400 Сургут, Ханты-Мансийский АО, улица Студенческая, 21 тел. (346-2) 712971
Кимры	СП “Престиж-Сервис” 171510 Кимры, Тверская область, улица Урицкого, 9 тел. (482-36) 32138	Чебоксары	СП “Белая техника” Чувашия, 428018 Чебоксары, улица Пирогова, 20 тел. (835-2) 431211
Томск	ООО “СБ-сервис” 634061 Томск, улица Никитина, 37-а тел. (382-2) 527772	Челябинск	ООО “Лотос-Сервис” 454026 Челябинск, проспект Побед, 292 тел. (351) 7413403 факс (351) 7136149
Томск	ООО “Академия-Сервис” 634055 Томск, Академический проспект, 1 блок А, 204 тел. (382-2) 491580/ 492808		

Челябинск	ООО ТПЦ “Рембьиттехника” <i>выездные обслуживания:</i> (351) 2802020/ 2802070/ 2802424/ 2802444/ 2802345 <i>приёмные пункты (мелкая техника):</i> 454081 Челябинск, улица Артиллерийская, 102, тел. (351) 7727205/ 7727366 454038 Челябинск, улица Сталеваров, 15, тел. (351) 7243672 454126 Челябинск, улица Молодотвардейцев, 48-а, тел. (351) 2803550	Чита	ООО “Эпсилон” 672038 Чита, улица Нагорная, 111 тел. (302-2) 369212/ 369213
Челябинск	ООО “Трейд-сервис” 454080 Челябинск, проспект Комарова, 114 тел. (351) 7726992/ 7720701/ 7726501	Элиста	ООО “Интерлайн” Каамыкия, Элиста, 7-й микрорайон, 1-б тел. (847-22) 38859
Челябинск	СП “Электро-Н” 454112 Челябинск, площадь Победы, 302 тел. (351) 7410141/ 7410151	Якутск	“Техно-Сервис” Якутия (Саха), 677000 Якутск, улица Дзержинского, 37/1 тел. (914-2) 757578 факс (411-2) 366-444
Копейск	ООО ТПЦ “Рембьиттехника” 456000 Копейск, Челябинская область, проспект Ильича, 16, тел. (35139) 39739	Ярославль	ЗАО “ТАУ” 150049 Ярославль, улица Свободы, 101 тел. (485-2) 796677 факс (485-2) 796679
Магнитогорск	ООО “Магэлс” 455038 Магнитогорск, Челябинская область, улица Завенягина, 9 тел. (351-9) 307466	Ярославль	“Рослан-сервис” 150000 Ярославль, улица Первомайская, 9/12 тел. (485-2) 725722/ 304669 факс (485-2) 725723
Чита	СП “Славянский-Электроника” 672010 Чита, улица Ингольская, 35 тел. (302-2) 325522	Ярославль	ООО “ПРОЛОГ-Сервис” 150000 Ярославль, улица Первомайская, 33 тел. (485-2) 305335 факс (485-2) 726381
Чита	ООО “Архимед” 672000 Чита, улица Анохина, 10 тел. (302-2) 364701 факс (302-2) 308801	Рыбинск	ООО “Транс-экспедиция” 152920 Рыбинск, Ярославская область, проспект Серова, 8 тел. (485-5) 556572



ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

Данный документ не ограничивает определённые законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговорённые законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

Поздравляем Вас с приобретением бытовой техники отличного качества!

- Внимательно ознакомьтесь с настоящим гарантийным свидетельством и проследите, чтобы оно было правильно заполнено и имело штампы магазина. При отсутствии штампов и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок исчисляется с момента изготовления изделия, либо в соответствии с иными установленными законом доказательствами даты начала исчисления гарантийного срока.
- Тщательно проверьте внешний вид изделия, а также его комплектность согласно описанию или договору купли-продажи, претензии по внешнему виду и комплектности предъявляйте незамедлительно при принятии товара.
- Для установки (подключения) мы рекомендуем обращаться в наши сервисные центры. Вы можете воспользоваться услугами любых других квалифицированных специалистов или сделать это самостоятельно, воспользовавшись рекомендациями Инструкции по эксплуатации, однако изготовитель не несёт ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки.
- Перед установкой и использованием изделия обязательно внимательно прочтите Инструкцию по эксплуатации.
- По всем вопросам технического обслуживания и приобретения аксессуаров обращайтесь в наши сервисные центры.

Подробная информация о компаниях, уполномоченных изготовителем на ремонт и техническое обслуживание, прилагается отдельным списком.

Изготовитель:

ООО "Электролюкс Бытовая Техника"

Россия 192236 Санкт-Петербург, Софийская улица, дом 8, корпус 1, литера "Б"

Дополнительную информацию об этом и других изделиях группы Электролюкс - мирового лидера в производстве бытовой техники, об изготовителях, входящих в группу Электролюкс, и другие сведения вы можете получить у продавца или по нашей информационной линии

в Москве

(495) 937 78 37, 980 67 07; факс (495) 926 55 13

в Санкт Петербурге

(812) 303 95 98; факс (812) 303 95 99

e-mail

customer.care@electrolux.fi

Адрес для писем:

Россия 129090 Москва, Олимпийский проспект, дом 16, бизнес-центр «Олимпик»

Наш адрес в Интернет

<http://www.electrolux.ru>

Мы сохраняем за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления, таковые изменения не влекут обязательств по изменению или улучшению ранее выпущенных изделий.

Модель • Model

Продуктовый номер • Product number

Дата приобретения

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

« » 200 г.

Серийный номер • Serial number

С условиями гарантии ознакомлен

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Потребитель

И Т А М
МАГАЗИНА

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ

ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

№ 902100 А 2007



Модель _____

Продуктовый номер 9 1 4

Серийный номер

Дата приобретения _____

И Т А М
МАГАЗИНА

ИЗЫМАЕТСЯ МАСТЕРОМ ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ

ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

№ 902100 А 2007



Модель _____

Продуктовый номер 9 1 4

Серийный номер

Дата приобретения _____

И Т А М
МАГАЗИНА

При обнаружении в течение гарантийного срока в данном изделии недостатков, кроме возникших после передачи товара потребителю вследствие нарушения последним правил транспортировки, хранения, либо использования, а также действий третьих лиц или обстоятельств непреодолимой силы, мы обязуемся удовлетворить требования потребителя в соответствии с законом при следующих условиях:

- Гарантийный срок составляет двенадцать месяцев с момента продажи изделия магазином.
- Данная гарантия распространяется только на изделия, использующиеся в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью. В противном случае гарантийный срок составляет три месяца.
- Гарантийный срок на комплектующие изделия (такие изделия, которые могут быть сняты с основного изделия без применения каких-либо инструментов, а именно, ящики, полки, решётки, корзины, насадки, трубки, шланги или другие подобные комплектующие) составляет три месяца с момента продажи основного изделия магазином.
- Гарантийный срок на новые комплектующие и составные части изделия, установленные в основное изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретённые отдельно от основного изделия, составляет три месяца со дня выдачи потребителю изделия по окончании ремонта, либо продажи этих частей магазином.
- Гарантийный ремонт выполняется бесплатно (включая стоимость работ, материалов и, при необходимости и с учётом действующего законодательства, доставки) уполномоченной сервисной компанией на дому у потребителя или в мастерской по усмотрению сервисной компании.
- Гарантийный ремонт выполняется уполномоченной изготовителем сервисной компанией незамедлительно, то есть в минимальный срок, объективно необходимый для устранения данных недостатков с учётом обычно применяемого способа их устранения, в течение не более двадцати рабочих дней, если иной срок не определён письменным соглашением сторон.
- Данная гарантия действительна только на территории России на сертифицированные официально поставленные изделия, комплектующие и составные части, приобретённые на территории России.
- Претензии по качеству основного изделия, его комплектующих и составных частей принимаются только при условии, что недостатки обнаружены в течение гарантийных сроков, установленных соответственно на основное изделие, его комплектующие и составные части.
- В случае несвоевременного (спустя более одного месяца) извещения продавца о нарушении условий договора купли-продажи о качестве товара, продавец вправе отказаться полностью или частично от удовлетворения предъявляемых потребителем требований.

В соответствии с законом, на данное изделие изготовителем установлен срок службы 10 лет с момента продажи изделия магазином. Правила безопасного и эффективного использования изделия изложены в Инструкции по эксплуатации. По истечении установленного срока службы изготовитель не несёт ответственности за безопасность изделия.

- Ответственность по настоящей гарантии ограничивается, если иное не определено законом, указанными в настоящем документе обязательствами.
- Мы оставляем за собой право по единственно нашему усмотрению расширить свои обязательства перед потребителем по сравнению с требованиями закона и указанными в настоящем документе обязательствами.

Гарантия не распространяется и не устанавливается:

- На недостатки изделий, которые вызваны несоблюдением прилагаемой Инструкции по эксплуатации, транспортными повреждениями, неправильной установкой (в том числе подключением к неправильному напряжению питания), небрежным обращением или плохим уходом, неправильным использованием (включая перегрузку).
- На изделия, которые подвергались конструктивным изменениям неуполномоченными лицами, или если удалены, не разборчивы или изменены продуктовый или серийный номера изделия.
- На недостатки изделий, возникшие вследствие эксплуатации с не устранёнными иными недостатками, либо возникшие вследствие технического обслуживания или ремонта лицами или организациями, не являющимися нашими уполномоченными сервисными компаниями.
- На недостатки, которые вызваны не зависящими от производителя причинами, такими как недопустимые государственными стандартами перепады напряжения питания, явления природы и стихийные бедствия, пожар, домашние и дикие животные, в частности насекомые (особенно, муравьи и тараканы), попадание внутрь изделия посторонних предметов (жидкостей), и другими подобными причинами.
- На внешние и внутренние загрязнения, царапины, трещины, вмятины, потёртости и прочие механические повреждения, возникшие в процессе эксплуатации или транспортировки.
- На такие повреждения деталей, вероятность которых существенно выше обычной по характеру их использования или которые произошли в результате естественного износа (включая расходные материалы), таких как лампы, элементы питания, фильтры и т.п., а также стеклянные и перемещаемые вручную пластмассовые детали.
- На работы по установке, регулировке, чистке изделия, замене расходных материалов и прочий уход за изделием, оговорённый в Инструкции по эксплуатации (периодическое обслуживание).

Использование изделия потребителем признаётся акцептом условий настоящего договора присоединения (оферты) по дополнению и уточнению ответственности изготовителя (продавца) в отношении недостатков изделия.

Фамилия, имя, отчество
потребителя

Адрес

Телефон

Дата ремонта

Сервис-центр

Мастер

Код отказа

G10

Фамилия, имя, отчество
потребителя

Адрес

Телефон

Дата ремонта

Сервис-центр

Мастер

Код отказа

G10



www.electrolux.com
www.electrolux.ru



ANC number: 135 499 310-01-342007